

ANEXOS

ÍNDICE

- **Evaluación Funcional de la Comunicación**
- **Matriz de Comunicación**
- **Cernimiento (evaluación) Visual y Auditivo Funcional**
- **Escala de Evaluación del Desarrollo Cognitivo y Comunicativo del Estudiante que Presenta Necesidades Educativas Especiales Múltiples**
- **Evaluación de Características Físicas de Acceso al Computador (PCA)**
- **COACH (Escogiendo Resultados y Acomodos para Niños)**

Evaluación Funcional de la Comunicación

Documento traducido y adaptado del Programa Padd, Helen Keller, N.Y., por Elizabeth Camacho Hernández, Costa Rica, 2002

Nombre del estudiante	
Fecha de Nacimiento	
Edad	
Diagnóstico	
Nombre del Padre	
Nombre de la Madre	
Dirección	
Teléfono	
Fecha de la evaluación	
Persona que evalúa	

Formas no simbólicas de comunicación	
¿Puede la persona usar alguna de las siguientes formas de comunicación?	¿Cómo? Describa cada una
Movimientos oculares	
Expresiones faciales	
Vocalizaciones	
Manifestaciones conductuales	
Tocando / dirigiéndose a...	
Manipulación física para alertar (dirigiendo a una persona hacia algo que desea)	
Manipulación física de un objeto (toma o extiende un objeto para solicitar algo que lo representa)	

Señalando	
Gestos	

Seguimiento de instrucciones	
¿Qué tipo de instrucciones puede ver la persona para entender?	Observaciones
Claves contacto	
Gestos básicos /señas icónicas (ejemplo: cepillarse los dientes)	
Números (ejemplo: dame cuatro, tome tres tazas, etc.)	
Localización (vaya al baño, vaya al comedor) para ir al lugar apropiado que se le indica.	
Seña del nombre (dar su nombre)	

Funciones de la comunicación	Describa ordenadamente cualquier método formal o informal usado por la persona
Indica necesidades básicas (incomodidad, baño, etc.)	
Protesta o rechazo de una actividad	
Indica una cosa específica	
Solicita que una actividad continúe, termine o quiere más de esa actividad.	

Funciones de la comunicación	Describa ordenadamente cualquier método formal o informal usado por la persona
Solicita cosas específicas (comida, lugares)	
Solicita acciones o actividades	
Solicita ayuda	
Solicita información	
Provee información	
Hace comentarios de los eventos en los que participa	

Interacción	Observaciones
La persona: Responde a tiempo cuando se solicita su atención	
Atiende a otros el tiempo que dura el mensaje de su interlocutor.	
Explora al máximo su ambiente	
Llama la atención de otras personas. ¿Cómo? ¿Para qué lo hace?	
Comparte actividades con otras personas	
Extiende objetos para solicitar (actividades, necesidades)	

Dirige su atención hacia objetos o personas. ¿Cómo lo hace?	
---	--

Responde a preguntas

¿Puede la persona responder a preguntas sencillas? ¿Cómo lo hace?

¿Qué quiere?	
¿Quién?	
¿Dónde?	
¿Cuándo?	
¿Qué hace? ¿Qué está haciendo?	
¿Por qué?	
¿Para qué?	

Formas de comunicación que utiliza

Puede la persona expresar un lenguaje que incluya:

Formas de comunicación Pre - Simbólica	Sí - No	Observaciones
Vocalizaciones		
Llorar, sonreír		
Señales táctiles		
Objetos representacionales		
Claves / Gestos		
Claves / Contacto		
Movimientos		
Gestos naturales		

Objetos asociados		
Partes de objetos		
Formas de Comunicación Simbólica	SI – NO	Describe cómo lo realiza
Objetos en miniatura		
Contorno de objetos		
Diseños		
Actividades		
Figuras de palitos		
Historia Social		
Símbolos		
Una palabra / una seña		
Sustantivos		
Verbos		
Adjetivos		
Palabras funcionales		
Señas formales		
Escritura		
Deletreo manual en sus diferentes formas		
Escritura en negro		
Escritura en braille		

**MATRIZ
DE
COMUNICACIÓN
ESPECIAL PARA PADRES**

**Doctora Charity Rowland
Oregon Health and Science University**

¿Qué es la Matriz de Comunicación?

La Matriz Comunicación es una herramienta de evaluación para precisar con exactitud como un niño se está comunicando en la actualidad y para proporcionar una estructura para determinar objetivos comunicativos lógicos. Se publicó por primera vez en 1990 y fue revisada en 1996 por la doctora Charity Rowland de la Universidad de Salud y Ciencia de Oregón. En un primer momento fue diseñada para que logopedas y educadores pudieran documentar las habilidades comunicativas de niños con discapacidades agudas o múltiples, incluyendo niños con discapacidades sensoriales, motoras y cognitivas. La versión original para profesionales se puede comprar todavía al día de hoy. Utiliza un formato conciso, diseñado para un manejo rápido por personas familiarizadas con esta herramienta de evaluación.

La versión electrónica en Internet se diseñó especialmente para los padres. También se puede comprar en versión impresa. Esta versión para padres fue diseñada para ser más fácil de usar. Los resultados de la matriz quedan resumidos en un Perfil de una página. El Perfil es una matriz que le muestra de un vistazo qué nivel de comportamiento comunicativo está usando su hijo y qué tipo de mensajes está expresando. El Perfil es exactamente el mismo que el Perfil creado por la versión profesional de la matriz. Esto significa que tanto padres como profesionales pueden usar la misma hoja para mostrarle a la otra parte cómo se está comunicando un niño en casa o en la escuela.

Público Objetivo

La Matriz Comunicación es apropiada para personas de cualquier edad que estén en las etapas iniciales de la comunicación. En el niño con un desarrollo normal, el rango de habilidades comunicativas que cubre la matriz estaría entre los 0 y 24 meses de edad. La matriz se acomoda a cualquier tipo de comportamiento comunicativo, incluidas las formas "aumentativas y alternativas" (AAC, por sus siglas en inglés) y la comunicación presimbólica. Es apropiada para personas con cualquier tipo o grado de discapacidad, incluidas discapacidades severas o múltiples, limitaciones intelectuales y discapacidades sensoriales o físicas. La Matriz de Comunicación NO es adecuada para personas que ya utilizan alguna forma de lenguaje con sentido y fluidez.

En los materiales preparados para la matriz, se hace referencia a la persona evaluada como "su hijo". Tenga en cuenta que la matriz se puede aplicar igualmente a adultos que estén utilizando los niveles más tempranos de comunicación. También puede ser útil para evaluar a niños pequeños sin discapacidades que estén en las primeras etapas del desarrollo de la comunicación.

Diseño de la Matriz de Comunicación

La Matriz de Comunicación trabaja con tres aspectos principales de la comunicación: los comportamientos que las personas usan para comunicarse (por ejemplo, señalar), los mensajes que las personas expresan (por ejemplo, "quiero eso") y el nivel de comunicación (por ejemplo, símbolos abstractos).

Siete niveles de comunicación

I. Comportamiento preintencional

El comportamiento no está bajo el control de la persona, pero refleja su estado general (por ejemplo, que está cómodo, incómodo, hambriento o que tiene sueño). Las personas a cargo del cuidado de un niño interpretan el estado del niño por sus comportamientos, como movimientos corporales, expresiones faciales y sonidos. En los niños que se desarrollan típicamente, este nivel estaría entre los 0 y los 3 meses de edad.

II. Comportamiento intencional

El comportamiento se encuentra bajo el control de la persona, *pero aún no se comunica de manera intencional*. Las personas a cargo del cuidado de un niño interpretan las necesidades y los deseos del niño por sus comportamientos; por ejemplo, movimientos corporales, expresiones faciales, vocalizaciones y miradas. En los niños que se desarrollan típicamente, este nivel estaría entre los 3 y los 8 meses de edad.

LA COMUNICACIÓN INTENCIONAL COMIENZA AQUÍ, CON EL NIVEL III

III. Comunicación no convencional

Se utilizan comportamientos presimbólicos no convencionales *de manera intencional para la comunicación*. Los comportamientos comunicativos son "presimbólicos" porque no implican ningún tipo de símbolo; son "no convencionales" porque su uso a medida que crecemos no es socialmente aceptable. Los comportamientos comunicativos incluyen movimientos corporales, vocalizaciones, expresiones faciales y gestos simples (como tomar y tirar del brazo de la gente). En los niños que se desarrollan típicamente, este nivel estaría entre los 6 y los 12 meses de edad.

IV. Comunicación convencional

Se utilizan comportamientos presimbólicos convencionales de manera intencional para la comunicación. Los comportamientos comunicativos son "presimbólicos" porque no implican ningún tipo de símbolo; son "convencionales" porque son

socialmente aceptables y continuamos usándolos para acompañar el lenguaje a medida que maduramos. Los significados de algunos gestos pueden ser únicos en la cultura en la que se utilizan. Los comportamientos comunicativos incluyen señalar, asentir o negar con la cabeza, saludar, abrazar y mirar a una persona o a un objeto deseado. Tenga en cuenta que muchos de estos gestos (especialmente señalar) requieren buenas destrezas visuales y es posible que no sean útiles para las personas con impedimento visual severo. En esta etapa pueden utilizarse algunas entonaciones vocales. En los niños que se desarrollan típicamente, este nivel estaría entre los 12 y los 18 meses de edad.

LA COMUNICACIÓN SIMBÓLICA COMIENZA AQUÍ, CON EL NIVEL V

(Los símbolos representan o significan algo diferente)

V. Símbolos concretos

Los símbolos "concretos", que físicamente se asemejan a lo que representan, se usan para comunicarse. Los símbolos concretos se asemejan, se sienten, se mueven o suenan como lo que representan. Los símbolos concretos incluyen imágenes, objetos (por ejemplo, un cordón de zapato para representar "zapato"), gestos "icónicos" (por ejemplo, dar golpecitos en una silla para decir "siéntate") y sonidos (por ejemplo, hacer un zumbido para representar una "abeja"). La mayoría de las personas se saltan esta etapa y pasan directamente al Nivel VI. Para algunas personas los símbolos concretos pueden ser el único tipo de símbolo que tiene sentido; para otras, pueden servir como un puente para el uso de símbolos abstractos. Los niños con un desarrollo típico utilizan símbolos concretos junto con gestos y palabras, en general entre los 12 y los 24 meses de edad, pero no como una etapa separada.

VI. Símbolos abstractos

Se usan símbolos abstractos tales como el habla, el lenguaje de signos, palabras en Braille o palabras impresas para la comunicación. Estos símbolos son "abstractos" porque NO son físicamente similares a lo que representan. Se utilizan de uno en uno. En los niños que se desarrollan típicamente, esta etapa ocurre entre los 12 y los 24 meses de edad.

VII. Lenguaje

Se combinan símbolos (concretos o abstractos) y forman combinaciones de dos o tres símbolos ("quiero jugo", "yo ir afuera"), según las reglas gramaticales. La persona entiende que el significado de las combinaciones de símbolos puede ser

diferente, dependiendo de cómo se ordenen los símbolos. En los niños que se desarrollan típicamente, esta etapa comienza alrededor de los 24 meses de edad.

Cuatro razones para comunicarse

La Matriz está organizada en base a cuatro razones principales para comunicarse que aparecen en la parte inferior del perfil: para RECHAZAR cosas que no queremos; para OBTENER cosas que queremos; para participar en interacciones SOCIALES y para proporcionar o buscar INFORMACIÓN. Bajo cada una de estas razones principales hay mensajes más específicos que la gente comunica: estos corresponden a las preguntas que usted debe responder para completar la Matriz de Comunicación. Estos mensajes específicos se encuentran ordenados por nivel en la tabla que aparece a continuación.

Nivel	Rechazar	Obtener	Social	Información
I	-Expresa incomodidad	-Expresa comodidad	-Expresa interés en otras personas	
II	-Protesta	-Continúa una acción -Obtiene más de algo	- Atrae atención	
III	-Rechaza o se niega algo	-Pide más de una acción	-Pide atención -Muestra afecto	
IV		-Pide una acción nueva -Elige -Pide un objeto nuevo	-Saluda a las personas comparte -Dirige la atención de alguien hacia algo	¿Responde a "No" -Hace preguntas
V		-Pide objetos que están ausentes	-Usa fórmulas sociales amables y corteses.	
VI				-Nombra cosas o gente -Hace comentarios
VII				

Nueve categorías del comportamiento comunicativo

Los comportamientos se clasifican en 9 categorías: algunas abarcan varios niveles de desarrollo, mientras que otras corresponden sólo a un nivel, como se muestra en la tabla a continuación:

Resultados

Nivel	Categoría de comportamiento				
I	 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales		
II	 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales	 Visual	
III	 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales	 Visual	 Gestos simples
IV					 Gestos convencionales y vocalización
V					 Símbolos concretos
VI					 Símbolos abstractos
VII					 Lenguaje

La información que usted proporciona se utilizará para generar dos productos importantes: un Perfil de una página y una Lista de destrezas comunicativas. Perfil.

El Perfil ofrece un resumen visual de una página de la información que ingresó sobre las destrezas comunicativas de una persona. El Perfil contiene 80 celdillas, y cada una de ellas representa un mensaje particular en un nivel de comportamiento comunicativo en particular. Cada celdilla está codificada con color y muestra las destrezas que domina, las emergentes, las que no se utilizan o las que están superadas.

Cómo empezar

Marque UNA de las cuatro afirmaciones siguientes que describan mejor las habilidades comunicativas de su hijo/a.

- A.** No parece que mi hijo (a) tenga control real sobre su cuerpo todavía. La única manera que tengo de saber que quiere algo es porque se queja o llora cuando está descontento o incómodo, y sonríe o hace ruidos o se calma cuando está contento y cómodo. **Si marcó esta afirmación, vaya a la sección A (página 3).**
- B.** Mi hijo (a) tiene control sobre sus comportamientos, pero no los usa para tratar de comunicarse conmigo. No viene hacia mí para hacerme saber lo que quiere, pero es fácil para mí imaginármelo, puesto que trata de hacer las cosas por sí mismo. Sabe lo que quiere, y su comportamiento me muestra lo que quiere. Si se le acaba lo que está comiendo, intenta obtener más, en vez de intentar que yo le dé más. **Si marcó esta afirmación, vaya a la sección B (página 6).**
- C.** Mi hijo(a) trata de comunicarme claramente sus necesidades. Sabe cómo hacer que haga algo por él o ella. Utiliza varios gestos y sonidos (como señalar, mover la cabeza, jalar de mi brazo o mirarme a mí y a lo que quiere alternadamente) para comunicarse conmigo. Por ejemplo, cuando quiere más leche, puede pasarme una taza o señalar el refrigerador. No utiliza ningún tipo de lenguaje para comunicarse. **Si marcó esta afirmación, vaya a la sección C (página 10).**
- O**
- Mi hijo(a) trata de hacerme saber lo que quiere utilizando algún tipo de lenguaje o comunicación simbólica (como el habla, palabras escritas, Braille, símbolos de imágenes, símbolos tridimensionales o lenguaje de signos). Cuando usa los símbolos está claro que entiende lo que significan. **Si usted marcó esta afirmación, vaya a la sección C (página 10).**

Instrucciones para la sección A

Puntuación

Cada una de las preguntas que verá a continuación está relacionada con algún mensaje que su hijo(a) podría ser capaz de expresar de varias formas. Lea cada una de las preguntas y decida si su hijo(a) es capaz de expresar el mensaje descrito. Marque entonces los comportamientos que utiliza para expresar el mensaje de la siguiente lista. También tiene que decidir si su hijo(a) domina ya el uso de los comportamientos que haya marcado o si todavía está en una fase inicial. Ponga una diagonal [/] en la casilla próxima a los comportamientos que considera que están empezando. Ponga una cruz [X] en la casilla próxima a los comportamientos que usted ya considere dominados. Use las siguientes definiciones para decidir si un comportamiento está dominado o emergiendo (fase inicial).

[/] Emergente

- Hace esto inconsistentemente
- Sólo lo hace cuando se le pide o se le anima a hacerlo
- Sólo hace esto en uno o dos contextos o con una persona




[X] Dominado

- Hace esto independientemente, la mayor parte del tiempo cuando surge la oportunidad.
- Hace esto en un número de contextos diferentes, y con gente diferente

Sección A




A.1 Expresa incomodidad

¿Puede darse cuenta de cuándo su hijo(a) no está cómodo (con calor, mojado, con hambre, asustado)? En tal caso, ¿qué hace su hijo (a) para que note que no está cómodo(a)?

 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales
<input type="checkbox"/> cambia de postura (endurece el cuerpo, se retuerce, se da la vuelta)	<input type="checkbox"/> llora, gruñe, chilla	<input type="checkbox"/> hace muecas
<input type="checkbox"/> movimientos de extremidades (patea, agita los brazos)		
<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (aparta la cabeza)		

A.2 Expresa comodidad

¿Puede darse cuenta de cuándo su hijo(a) está contento, cómodo o con buen ánimo? En tal caso, ¿qué hace su hijo (a) para que note que está cómodo(a)?




 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales
<input type="checkbox"/> cambia de postura (endurece el cuerpo, se relaja)	<input type="checkbox"/> arrullos, chillidos	<input type="checkbox"/> sonrisa
<input type="checkbox"/> movimientos de extremidades (patea, agita los brazos)		

<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (asiente)		
--	--	--

A.3

Expresa interés en otras personas

¿Puede darse cuenta de cuándo su hijo(a) se interesa por otra gente? En tal caso, ¿qué es lo que hace su hijo (a) para hacerle saber que está interesado(a) en usted o en otra gente?

 <p>Movimientos corporales</p> <input type="checkbox"/> cambia de postura (endurece el cuerpo, se relaja)	 <p>Primeros sonidos</p> <input type="checkbox"/> arrullo, agitación	 <p>Expresiones faciales</p> <input type="checkbox"/> sonrisa
<input type="checkbox"/> movimientos de extremidades (patea, agita los brazos)		

¿Tiene su hijo(a) varios comportamientos que parezcan estar bajo su control? En tal caso vaya a la sección B (página 6) y vea si usted puede responder “Sí” a cualquiera de estas preguntas. Si no, vaya a la página 28.

Instrucciones para la sección B

Puntuación

Cada una de las preguntas que verá a continuación está relacionada con algún mensaje que su hijo(a) podría ser capaz de expresar de varias formas. Lea cada una de las preguntas y decida si su hijo(a) es capaz de expresar el mensaje descrito. Marque entonces los comportamientos que utiliza para expresar el mensaje de la siguiente lista. También tiene que decidir si su hijo(a) domina ya el uso de los comportamientos que haya marcado o si todavía está en una fase emergente (fase inicial). Ponga una diagonal [/] en la casilla próxima a los comportamientos que considera que todavía están en fase emergente. Ponga una cruz [X] en la casilla próxima a los comportamientos que usted ya considere que están dominados. Use las siguientes definiciones para decidir si un comportamiento está dominado o es emergente.

[/] Emergente

- Hace esto inconsistentemente
- Sólo lo hace cuando se le pide o se le anima a hacerlo
- Sólo hace esto en uno o dos contextos o con una persona

[X] Dominado




- Hace esto independientemente, la mayor parte del tiempo cuando surge la oportunidad.
- Hace esto en un número de contextos diferentes, y con gente diferente

Sección B

B.1

Protesta


¿Puede notar que su hijo(a) no quiere algo específico, como cierta comida, un juguete o un juego que usted esté jugando, como que le hagan cosquillas? En tal caso, ¿qué hace su hijo(a) para hacerle ver que no quiere algo?

 M ovimientos corporales	 P rimeros sonidos	 E xpresiones faciales
<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (aparta la cabeza hacia un lado o hacia atrás)	<input type="checkbox"/> lloriquea, alborota, grita	<input type="checkbox"/> frunce el ceño, hace muecas
<input type="checkbox"/> movimientos de brazos (agita los brazos, empuja, arroja objetos)		
<input type="checkbox"/> movimientos de piernas (patea el suelo, patea)		
<input type="checkbox"/> se aleja de personas u objetos		

B.2

Continúa una acción





¿Puede notar a veces que a su hijo(a) le gustaría seguir con una acción o actividad que usted acaba de dejar de hacer con él (como caballitos, jugar a las palmadas, jugar con un juguete musical)? En tal caso, ¿qué hace su hijo(a) para hacerle ver que le gustaría seguir con cierta actividad?

 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales
<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (se acerca, asiente)	<input type="checkbox"/> arrullos, chillidos, alboroto	<input type="checkbox"/> sonrisa
<input type="checkbox"/> movimientos de brazos (agita los brazos)		
<input type="checkbox"/> movimientos de piernas (patea)	 Visual	
	<input type="checkbox"/> mira a las personas	

B.3

Obtiene más de algo

¿Puede notar a veces que a su hijo(a) quiere más de algo específico (como comida o un juguete)? En tal caso, ¿qué hace su hijo(a) para hacerle ver que quiere más de algo?





 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales
<input type="checkbox"/> se acerca al objeto deseado	<input type="checkbox"/> arrullos, chillidos, alboroto	<input type="checkbox"/> sonrisa
<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (se acerca, asiente)		
<input type="checkbox"/> movimientos de brazos (agita los brazos)	 Visual	

<input type="checkbox"/> movimientos de piernas (patea)	<input type="checkbox"/> mira los artículos deseados	
<input type="checkbox"/> toma el artículo deseado		

B.4

Llama la atención

¿Hace su hijo(a) algo que le hace dirigirle la atención, aún cuando no esté intentando atraer su atención hacia él de manera intencionada? En tal caso, ¿qué comportamientos tiene su hijo(a) que le hacen dirigirle la atención?

 Movimientos corporales	 Primeros sonidos	 Expresiones faciales
<input type="checkbox"/> se acerca a la persona	<input type="checkbox"/> arrullos, chillidos, alboroto	<input type="checkbox"/> sonrisa
<input type="checkbox"/> movimientos de cabeza (se acerca, asiente)		
<input type="checkbox"/> movimientos de brazos (agita los brazos)	 Visual	
<input type="checkbox"/> movimientos de piernas (patea)	<input type="checkbox"/> mira a las personas	

¿Tiene su hijo(a) varios comportamientos que usa claramente con la intención de comunicarse con usted? En tal caso, vaya a la sección C (página 10) y vea si usted puede responder “Sí” a cualquiera de las preguntas. Si no, vaya a la página 28.

Instrucciones para la sección C

Uso de dispositivos de comunicación

Los niños/as con discapacidades físicas agudas pueden utilizar dispositivos de comunicación mecánicos que impliquen algún tipo de sistema de símbolos. Por ejemplo, puede que utilicen un dispositivo electrónico con varios paneles para presionar que se identifican con símbolos de imágenes o quizá con palabras impresas. Cuando aprietan un panel, una voz grabada puede emitir el mensaje que se identifica con la imagen o con la palabra impresa. En tales casos, usted entendería que el niño (a) está utilizando intencionalmente el tipo de símbolo incorporado en el dispositivo de comunicación (es decir, los dibujos o las palabras escritas, o cualquiera que sea el tipo de símbolo que se esté utilizando para identificar los mensajes que pueden expresarse). Los símbolos a los que podría accederse a través del dispositivo de comunicación incluyen:

Símbolos concretos	Lenguaje	Símbolos abstractos
<ul style="list-style-type: none">Fotos/dibujosSímbolos de objetos representando mensajes específicos	<ul style="list-style-type: none">Combinaciones de los tipos de símbolos anteriores	<ul style="list-style-type: none">Palabras escritasPalabras de BrailleSímbolos abstractos tridimensionalesSímbolos abstractos bidimensionales

Puntuación

Cada una de las preguntas que verá a continuación está relacionada con algún mensaje que su hijo/a podría ser capaz de expresar de varias formas. Lea cada una de las preguntas y decida si su hijo/a es capaz de expresar el mensaje descrito. Marque entonces los comportamientos que utiliza para expresar el mensaje de la siguiente lista. También tiene que decidir si su hijo/a domina ya el uso de los comportamientos en la casilla próxima a los comportamientos que haya marcado o si todavía está en una fase inicial. Ponga una diagonal [/] en la casilla próxima a los comportamientos que considera que están empezando. Ponga una cruz [X] en la casilla próxima a los comportamientos que usted ya considere dominados. Use las siguientes definiciones para decidir si un comportamiento está dominado o emergiendo (fase inicial).

[/] Emergente

- Hace esto inconsistentemente
- Sólo lo hace cuando se le pide o se le anima a hacerlo
- Sólo hace esto en uno o dos contextos o con una persona

[X] Dominado

- Hace esto independientemente, la mayor parte del tiempo cuando surge la oportunidad.
- Hace esto en un número de contextos diferentes, y con gente diferente

Sección C

C.1

Rechaza o niega algo

¿Le muestra su hijo(a) de forma **intencional** que no quiere ciertas cosas o actividades? En tal caso, ¿qué hace su hijo(a) para rechazar o negar algo?

NIVEL III



Movimientos corporales

movimientos corporales completos (se retuerce, se da vuelta)

movimientos de cabeza (aparta la cabeza o la echa hacia un lado)

movimientos de brazos y manos

movimientos de piernas (patea, patea el suelo)



Gestos simples

empuja objeto o persona para alejarla



Primeros sonidos

grita, lloriquea



Expresiones faciales

frunce el ceño, hace muecas

NIVEL IV



Gestos Convencionales y Vocalización

le da un artículo no deseado

niega con la cabeza

vocalizaciones especiales

NIVEL V



Símbolos concretos

rechaza la foto o el dibujo del artículo no deseado

rechaza el símbolo de los objetos que representan el artículo no deseado

NIVEL VI



Símbolos abstractos

palabra hablada ("no", "acabado")

signo manual ("no", "parar")

palabra de Braille ("no", "parar")

símbolo 3D abstracto (para "no", "parar")

NIVEL VII



Lenguaje

combina dos o más símbolos ("para eso", "todo acabado", "no salir ahora")

Tipo de símbolos

palabra escrita
("no", "acabado")

símbolo 2D abstracto
(para "no", "parar")

C.2

Pide más de una acción

¿Le muestra su hijo(a) **intencionalmente** que quiere más de una acción que usted acaba de parar de hacer (como jugar a esconderse y aparecer o darle movimiento a un juguete)? En tal caso ¿qué hace su hijo(a) para mostrarle que quiere más de una acción?

NIVEL III



Movimientos corporales

movimientos corporales completos (se abalanza)

movimientos de brazos y manos (agita los brazos)

movimientos de piernas (patea)



Gestos simples

toma su mano

le toca

se inclina hacia usted o le da golpecitos



Primeros sonidos

Arrullos, chillidos risa



Expresiones faciales

frunce el ceño, hace muecas



Visual

le mira

NIVEL IV



Gestos Convencionales y Vocalización

le hace señas para que vaya

mantiene sus manos alzadas o extendidas hacia usted (para que lo tome)

asiente con la cabeza

NIVEL V



Símbolos concretos

rechaza la foto o el dibujo del artículo no deseado

rechaza el símbolo de los objetos que representan el artículo no deseado

dramatiza la acción deseada

NIVEL VI



Símbolos abstractos

NIVEL VII









Lenguaje

<input type="checkbox"/> palabra hablada ("más", "cosquillas")	<input type="checkbox"/> palabra de Braille ("más", "piedra")	<input type="checkbox"/> combina dos o más símbolos ("más cosquillas", "otra vez")
<input type="checkbox"/> signo manual ("más", "columpio")	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (para "más", "cosquillas")	
<input type="checkbox"/> palabra escrita ("más", "cosquillas")	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (para "más", "comer")	
		Tipo de símbolos _____ _____

C.3

Rechaza o niega algo

¿Le indica su hijo(a) de forma **intencional** que quiere realizar una acción (una que no estuviera haciendo un momento antes)?
En tal caso, ¿cómo le pide (u ordena) su hijo(a) una nueva acción?

NIVEL III		
 <p>Movimientos corporales</p> <p><input type="checkbox"/> movimientos corporales completos (rebota de arriba abajo, como si desease una acción nueva)</p> <p><input type="checkbox"/> movimientos de brazos y manos (mueve los brazos como si desease una acción nueva)</p> <p><input type="checkbox"/> movimientos de piernas (mueve las piernas como si desease una acción nueva)</p>	 <p>Expresiones faciales</p> <p><input type="checkbox"/> sonríe</p>	 <p>Visual</p> <p><input type="checkbox"/> le mira</p>
NIVEL IV		
 <p>Gestos simples</p> <p><input type="checkbox"/> agarra su mano</p>	 <p>gestos Convencionales y Vocalización</p> <p><input type="checkbox"/> le hace señas para que vaya</p> <p><input type="checkbox"/> mantiene sus manos alzadas o extendidas hacia usted (para subirlo)</p>	 <p>Símbolos concretos</p> <p><input type="checkbox"/> señala la foto o el dibujo de la acción deseada</p> <p><input type="checkbox"/> señala el símbolo de los objetos que representan la acción deseada</p> <p><input type="checkbox"/> dramatiza la acción deseada</p> <p><input type="checkbox"/> imita el sonido que acompaña la actividad deseada, por ejemplo, una canción</p>

NIVEL VI



Símbolos abstractos

palabra hablada
("cosquillas")

signo manual
("comer")

palabra escrita
("cosquillas")

palabra de Braille
("columpio")

símbolo 3D abstracto
("piedra")

símbolo 2D abstracto
("cosquillas")

NIVEL VII



Lenguaje

combina dos o más símbolos
("haz cosquillas", "quiero columpio")

Tipo de símbolos

C.4

Pide más de un objeto

¿Le muestra su hijo(a) **intencionalmente** que quiere más de algo (como un juguete o algo de comida) después de haber tenido algo de ello ya?
En tal caso, ¿cómo le pide su hijo(a) más de un objeto?

NIVEL III



Movimientos corporales

- movimientos corporales completos (se abalanza sobre un objeto)
- mueve la cabeza hacia el objeto deseado
- movimientos de brazos y manos
- movimientos de piernas



Primeros sonidos

- agitación, chillido



Visual

- mira el objeto deseado



Expresiones faciales

- sonrisa

NIVEL V



Símbolos concretos

- señala la foto o el dibujo del artículo deseado
- señala el símbolo de objetos que representa el artículo deseado
- dramatiza el objeto deseado
- imita el sonido del objeto deseado

NIVEL IV



estos Convencionales y Vocalización

- alterna la mirada entre usted y el artículo deseado
- señala el artículo deseado



Gestos simples

- guía su mano hacia el artículo deseado o tira de usted hacia éste
- toca el objeto deseado (sin tomarlo)
- se inclina hacia usted o da golpecitos al objeto

NIVEL VI



Símbolos abstractos

palabra hablada
("más", "pelota")

signo manual
("más", "muñeca")

palabra escrita
("más", "pelota")

palabra de Braille
("más", "jugo")

símbolo 3D abstracto
("más", "pelota")

símbolo 2D abstracto
("más", "galleta")

NIVEL VII



Lenguaje

combina dos o más símbolos
("más jugo", "quiero más burbujas")

Tipo de símbolos

C.5

Elige

¿Elige su hijo(a) de forma **intencional** entre dos o más artículos que le ofrezca al mismo tiempo? (Asegúrese de que su hijo(a) está consciente de todas las opciones que se le presentan y no señala simplemente el primer artículo). En tal caso, ¿cómo elige sus opciones?

NIVEL III



Movimientos corporales

- movimientos corporales completos (se abalanza sobre un objeto)
- mueve la cabeza hacia el objeto deseado



Visual

- mira el objeto deseado



Gestos simples

- guía su mano hacia el artículo deseado
- se inclina hacia el objeto deseado, lo toca o le da golpecitos (sin tomarlo)

NIVEL IV



Estos Convencionales y Vocalización

- alterna la mirada entre usted y el objeto deseado
- señala el objeto deseado

NIVEL V



Símbolos concretos

- señala la foto o el dibujo del artículo deseado
- dramatiza el artículo deseado
- señala el símbolo de objetos que representa el artículo deseado
- imita el sonido del artículo deseado

NIVEL VI



Símbolos abstractos

- palabra hablada ("ese" o nombre del artículo)
- palabra de Braille ("nombre del artículo")
- signo manual ("ese" o nombre del artículo)
- símbolo 3D abstracto ("nombre del artículo")
- palabra escrita ("nombre del artículo")
- símbolo 2D abstracto ("nombre del artículo")

NIVEL VII



Lenguaje

- combina dos o más símbolos abstractos ("ese ahí", "quiero el tren", "yo quiero eso")

Tipo de símbolos

C.6

Pide un objeto nuevo

¿Le muestra su hijo(a) de forma **intencional** que quiere un nuevo objeto (como un juguete o comida) que está dentro de su alcance visual, auditivo, táctil, pero que usted no le ha ofrecido? En tal caso, ¿cómo le pide su hijo(a) un objeto nuevo?

NIVEL III



Movimientos corporales

movimientos corporales completos (se abalanza sobre un objeto)

mueve la cabeza hacia el objeto deseado



Visual

mira el objeto deseado

NIVEL IV



Estos Convencionales y Vocalización

alterna la mirada entre usted y el objeto deseado

señala el objeto deseado



Gestos simples

guía su mano hacia el artículo deseado

toca el objeto deseado (sin tomarlo)

se inclina hacia usted o da golpecitos al objeto

NIVEL V



Símbolos concretos

señala la foto o el dibujo del artículo deseado

señala el símbolo de objetos que representa el artículo deseado

dramatiza el artículo deseado

Imita el sonido del artículo deseado

NIVEL VI



Símbolos abstractos

palabra hablada ("coche")

signo manual ("muñeca")

palabra de Braille ("galleta")

símbolo 3D abstracto ("coche")

NIVEL VII



Lenguaje

combina dos o más símbolos abstractos ("quiero coche", "quiero la pelota")

Tipo de símbolos


<input type="checkbox"/> palabra escrita ("pelota")	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto ("jugo")
--	---

C.7

Pide objetos que están ausentes

¿Le pide su hijo(a) de forma **intencional** cosas (juguetes, comida, gente) que no están presentes en el entorno inmediato (cosas que están fuera de su alcance visual, auditivo, táctil, en otra habitación, etc.)?
 En tal caso, ¿cómo le pide su hijo(a) un objeto ausente?

NIVEL V

 **Símbolos concretos**


señala la foto o el dibujo del artículo/persona deseado/a

señala el símbolo de objetos que representa el artículo/persona deseado/a

dramatiza el artículo deseado

imita el sonido del artículo deseado

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

palabra hablada ("pelota")

signo manual ("muñeca")


palabra escrita ("galleta")

palabra de Braille ("jugo")

símbolo 3D abstracto ("libro")

símbolo 2D abstracto ("pelota")

NIVEL VII

 **Lenguaje**





combina dos símbolos o más ("quiero pelota", "quiero el auto")


Tipo de símbolos


C.8


Pide atención

¿Intenta su hijo(a) de forma **intencional** atraer su atención?
En tal caso, ¿cómo le reclama su hijo(a) su atención?

Nivel III		
 Primeros sonidos	 Expresiones faciales	 Gestos simples
<input type="checkbox"/> arrullos, chillidos	<input type="checkbox"/> sonrisa	<input type="checkbox"/> movimientos de brazos y manos (agita los brazos)
	 Visual	<input type="checkbox"/> le toca
	<input type="checkbox"/> le mira	<input type="checkbox"/> activa interruptor o "dispositivo de llamada"

NIVEL IV
 Gestos Convencionales y Vocalización
<input type="checkbox"/> le hace señas para que vaya
<input type="checkbox"/> le señala

NIVEL VI	
 Símbolos abstractos	
<input type="checkbox"/> palabra hablada ("mira", "mamá")	<input type="checkbox"/> palabra de Braille ("mira", "Bobby")
<input type="checkbox"/> signo manual ("mira", "papi")	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto ("mira", "mamá")

NIVEL VII
 Lenguaje
<input type="checkbox"/> combina dos o más símbolos abstractos ("papi, mira", "mira estoy aquí")
Tipo de símbolos



palabra escrita
("mira", "mamá")


símbolo 2D abstracto
("mira", "maestro")


C.9


Muestra afecto


¿Le muestra su hijo(a) a usted o a otras personas afecto de forma **intencional**?
En tal caso, ¿qué es lo que hace su hijo(a) para mostrar afecto?

Nivel III		
 Primeros sonidos <input type="checkbox"/> arrullos, chillidos	 Expresiones faciales <input type="checkbox"/> sonrisa	 Gestos simples <input type="checkbox"/> movimientos de brazos y manos
	 Visual <input type="checkbox"/> le mira	<input type="checkbox"/> le toca

NIVEL IV
 estos Convencionales y Vocalización <input type="checkbox"/> le abraza, le besa y le da palmaditas

NIVEL V
 Símbolos concretos <input type="checkbox"/> señala la foto o el dibujo que representa conceptos como el de "amor"

NIVEL VI	
 Símbolos abstractos <input type="checkbox"/> palabra hablada ("amor")	<input type="checkbox"/> palabra de Braille ("amor")
<input type="checkbox"/> signo manual ("abrazo")	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto ("abrazo")
<input type="checkbox"/> palabra escrita ("amor")	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto ("amor")


NIVEL VII
 Lenguaje <input type="checkbox"/> combina dos o más símbolos abstractos ("te quiero", "quiero mi mamita")
Tipo de símbolos _____ _____

C.10

Saluda a gente


¿Hace su hijo(a) **intencionalmente** alguna seña para decir “hola” o “adiós” cuando alguien llega o se va? En tal caso, ¿cómo saluda o se despide su hijo(a)?

NIVEL IV

 **estos Convencionales y Vocalización**


dice “hola” o “adiós” con la mano

NIVEL V

 **Símbolos concretos**


señala la foto o el dibujo que representa saludos o despedidas (“hola”, “adiós”)

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“hola”, “adiós”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“hola”, “adiós”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“hola”, “adiós”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“hola”, “adiós”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“hola”, “adiós”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“hola”, “adiós”)

NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos abstractos (“adiós, mamita”, “buenos días, papi”)


Tipo de símbolos

C.11

Ofrece cosas o las comparte

¿Le ofrece o comparte su hijo(a) cosas con usted **intencionalmente**, sin esperar nada a cambio? En tal caso, ¿cómo le ofrece su hijo(a) algo o lo comparte con usted?


NIVEL IV

 **estos Convencionales y Vocalización**

le da o le muestra algo


vocalizaciones específicas con entonación de pregunta como diciendo “¿quieres esto?”

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“tuyo”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“tuyo”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“tuyo”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“tuyo”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“tuyo”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“tuyo”)

NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos (“para ti”, “galleta para ti”)


Tipo de símbolos

C.12

Dirige la atención de usted hacia algo

¿Le dirige su hijo(a) la atención **intencionalmente** hacia algo en lo que él está interesado (como si dijese “mira eso”)? En tal caso, ¿cómo le dirige su hijo(a) la atención hacia algo?


NIVEL IV

 **estos Convencionales y Vocalización**

señala hacia algo


alterna la mirada entre usted, una persona o el objeto deseado

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“mira”, “allí”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“mira”, “allí”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“mira”, “allí”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“mira”, “allí”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“mira”, “allí”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“mira”, “allí”)

NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos (“por allí”, “mira eso allí”)

Tipo de símbolos


C.13

Usa fórmulas sociales educadas

¿Usa su hijo(a) de forma **intencional** normas de educación en la interacción social como pedir permiso antes de hacer algo, indicando “por favor”, “gracias” o “discúlpeme”?

En tal caso, ¿qué fórmulas sociales de educación utiliza su hijo(a)?


NIVEL IV

 **estos Convencionales y Vocalización**

señala hacia algo como preguntando
¿puedo tenerlo?


vocalización específica (entonando como diciendo “¿puedo?”)

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“por favor”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“perdón”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“gracias”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“por favor”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“por favor”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“gracias”)

NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos más (“sí porfi”, “Mami, ¿me dejas?”)

Tipo de símbolos


C.14

Responde a preguntas de “Sí” y “No”

¿Indica **intencionalmente** su hijo(a) “sí”, “no” o “no lo sé” para responder a una pregunta?


En tal caso, ¿cómo contesta su hijo(a) preguntas de “sí” o “no”?

NIVEL IV

 **Estos Convencionales y Vocalización**


<input type="checkbox"/> dice “sí” con la cabeza	<input type="checkbox"/> encoge los hombros
<input type="checkbox"/> niega con la cabeza	<input type="checkbox"/> vocalización específica indicando sí o no

NIVEL V

 **Símbolos concretos**


señala la foto o el dibujo representando sí o no

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“sí”, “no”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“sí”, “no”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“sí”, “no”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“sí”, “no”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“sí”, “no”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“sí”, “no”)

NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos (“no quiero”, “no lo sé”)


Tipo de símbolos

C.15

Hace preguntas


¿Le hace preguntas su hijo(a) (sin que necesariamente tenga que utilizar palabras), esperando claramente una respuesta de su parte? En tal caso, ¿cómo le hace su hijo(a) una pregunta?

NIVEL IV

 **estos Convencionales y Vocalización**


- levanta las manos, encoge los hombros como si estuviera preguntando
- vocalización específica como si estuviera preguntando
- alterna la mirada entre usted y un objeto o lugar

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")	<input type="checkbox"/> palabra de Braille ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")
<input type="checkbox"/> signo manual ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")
<input type="checkbox"/> palabra escrita ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto ("¿quién?", "¿qué?", "¿dónde?", "¿cuándo?", "¿por qué?")

NIVEL VII

 **Lenguaje**

- combina dos o más símbolos ("¿quién qué?", "¿a dónde vas?")


Tipo de símbolos

C.16

Nombra cosas o gente


¿Nombra o etiqueta su hijo(a) objetos, gente o acciones, ya sea espontáneamente o como respuesta a una pregunta hecha por usted? (como por ejemplo “¿qué es eso?”) En tal caso, ¿cómo nombra su hijo(a) algo?

NIVEL V

 **Símbolos concretos**


- señala una foto o dibujo de objeto/persona/lugar/actividad
- señala el símbolo objeto que representa un objeto/persona/lugar/actividad
- dramatiza una acción u objeto
- imita el sonido de un objeto

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada ("nombre del artículo")	<input type="checkbox"/> palabra de Braille ("nombre del artículo")
<input type="checkbox"/> signo manual ("nombre del artículo")	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto ("nombre del artículo")
<input type="checkbox"/> palabra escrita ("nombre del artículo")	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto ("nombre del artículo")

NIVEL VII

 **Lenguaje**

- combina dos o más símbolos
("ese auto", "esto es auto")


Tipo de símbolos

C.17

Hace comentarios


¿Le da su hijo(a) información sobre las cosas de forma espontánea (sin preguntarle) en forma de comentarios (“qué bonito”, “caliente”, etc.)? En tal caso, ¿cómo hace su hijo(a) un comentario?

NIVEL V

 **Símbolos concretos**


- señala una foto o dibujo de objeto/persona/lugar/actividad/cualidad
- señala el símbolo objeto que representa un objeto/persona/lugar/actividad/cualidad”
- dramatiza acción u objeto, persona o cualidad

NIVEL VI

 **Símbolos abstractos**

<input type="checkbox"/> palabra hablada (“bonito”)	<input type="checkbox"/> palabra de Braille (“malo”)
<input type="checkbox"/> signo manual (“frío”)	<input type="checkbox"/> símbolo 3D abstracto (“agradable”)
<input type="checkbox"/> palabra escrita (“caliente”)	<input type="checkbox"/> símbolo 2D abstracto (“amarillo”)

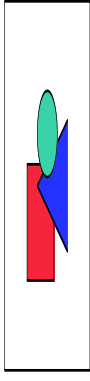
NIVEL VII

 **Lenguaje**

combina dos o más símbolos (“tú bueno”, “eso muy frío”)

Tipo de símbolos

PERFIL DE LA MATRIZ DE COMUNICACIÓN PARA PADRES



Nombre: _____

Fechas _____ / _____ / _____

Llenado _____

por: _____

Tipo de símbolo
 Para los niveles V, VI o VII, se utilizan tipos de símbolos específicos (por ejemplo, símbolos de imágenes, símbolos de objetos, signos manuales, habla)

Clave:
 = Emergente
 = Dominado

I Comportamiento preintencional Movimientos corporales Primeros sonidos Expresiones faciales	A1 Expresa incomodidad I	A2 Expresa comodidad I	A3 Expresa interés en otras personas I	B1 Protesta II	B2 Continúa acción II	B3 Obtiene más de algo II	B4 Atrae la atención II	C1 Rechaza, niega III	C2 Pide más de acción III	C3 Pide acción nueva III	C4 Pide más de un objeto III	C5 Elige III	C6 Pide un objeto nuevo III	C8 Pide atención III	C9 Muestra afecto III	
	II Comportamiento intencional Movimientos corporales Primeros sonidos Expresiones faciales Comportamiento visual	Rechaza, niega IV	Pide más de acción IV	Pide acción nueva IV	Pide más de un objeto IV	Elige IV	Pide un objeto nuevo IV	Pide atención IV	Muestra afecto IV	C10 Saluda a gente IV	C11 Ofrece, comparte IV	C12 Dirige su atención IV	C13 Fórmulas sociales educadas IV	C14 Responde preguntas de Si/No IV	C15 Hace preguntas IV	
	III Comunicación no convencional Movimientos corporales Primeros sonidos Expresiones faciales Comportamiento visual Gestos simples	Rechaza, niega V	Pide más de acción V	Pide acción nueva V	Pide más de un objeto V	Elige V	Pide un objeto nuevo V	Pide atención V	Muestra afecto V	Saluda a gente V	Ofrece, comparte V	Dirige su atención V	Fórmulas sociales educadas V	Responde preguntas de Si/No V	Hace preguntas V	C16 Nombra cosas o gente V
IV Comunicación convencional Gestos convencionales Vocalizaciones específicas Mira alternativamente	Rechaza, niega VI	Pide más de acción VI	Pide acción nueva VI	Pide más de un objeto VI	Elige VI	Pide un objeto nuevo VI	Pide atención VI	Muestra afecto VI	Saluda a gente VI	Ofrece, comparte VI	Dirige su atención VI	Fórmulas sociales educadas VI	Responde preguntas de Si/No VI	Hace preguntas VI	Nombra cosas o gente VI	Hace comentarios VI
V Símbolos concretos Símbolos de objetos Símbolos de imágenes Gestos de dramatización Sonidos imitados	Rechaza, niega VII	Pide más de acción VII	Pide acción nueva VII	Pide más de un objeto VII	Elige VII	Pide un objeto nuevo VII	Pide atención VII	Muestra afecto VII	Saluda a gente VII	Ofrece, comparte VII	Dirige su atención VII	Fórmulas sociales educadas VII	Responde preguntas de Si/No VII	Hace preguntas VII	Nombra cosas o gente VII	Hace comentarios VII
VI Símbolos abstractos Palabras habladas Signos manuales Palabras escritas Palabras de Braille	Rechaza, niega VII	Pide más de acción VII	Pide acción nueva VII	Pide más de un objeto VII	Elige VII	Pide un objeto nuevo VII	Pide atención VII	Muestra afecto VII	Saluda a gente VII	Ofrece, comparte VII	Dirige su atención VII	Fórmulas sociales educadas VII	Responde preguntas de Si/No VII	Hace preguntas VII	Nombra cosas o gente VII	Hace comentarios VII
VII Lenguaje Combinaciones de 2 o más símbolos	Rechaza, niega VII	Pide más de acción VII	Pide acción nueva VII	Pide más de un objeto VII	Elige VII	Pide un objeto nuevo VII	Pide atención VII	Muestra afecto VII	Saluda a gente VII	Ofrece, comparte VII	Dirige su atención VII	Fórmulas sociales educadas VII	Responde preguntas de Si/No VII	Hace preguntas VII	Nombra cosas o gente VII	Hace comentarios VII

RECHAZAR

OBTENER

SOCIAL

INFORMACIÓN

CERNIMIEN TO
(EVALUACIÓN)
VISUAL
Y
AUDITIVO
FUNCIONAL

Elaborado por Comité de Identificación de Estudiantes en Sordoceguera del Departamento de Educación, Puerto Rico, 2001

INTRODUCCIÓN

La información obtenida de esta evaluación será utilizada como base para identificar la visión y audición funcional del estudiante y determinar los apoyos que éste requiera.

Esta evaluación debe efectuarse en un ambiente familiar para el estudiante utilizando objetos que conozca y disfrute. Las actividades pueden ser realizadas más de una vez. Debe estar atento a cualquier respuesta que la o el estudiante emita.

INFORMACION GENERAL

Diseñado para evaluar la visión y audición funcional en estudiantes que presentan Necesidades Educativas Especiales Múltiples y/o Sordoceguera.

I. Información del Estudiante			
Nombre del estudiante			
Domicilio		Fono	
Fecha de Nacimiento		Edad:	
Nombre del profesor/a		Nombre de los padres	
Fecha de Evaluación:			

II. Antecedentes de Salud			
Diagnóstico de Salud			
Evaluación Auditiva			
Evaluación Visual			
Ayudas Ópticas			
Utiliza lentes para ver de lejos		Utiliza lentes para ver de cerca	
Utiliza lupas		Utiliza ayudas ópticas combinadas	
Otras			

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
A. Uso de la Visión	
1. Se observa resistencia al estímulo visual. ¿Cómo?	
2. Utiliza la visión en forma selectiva. ¿Dónde? ¿Qué le interesa?	
3. Utiliza visión binocular.	
4. Usa visión monocular.	
5. Usa visión central.	
6. Usa visión periférica	
B. Uso funcional de la visión	
1. Utiliza su visión para explorar ¿Cómo?	
2. Muestra curiosidad por objetos ¿Cómo? ¿Cuáles? ¿Dónde?	
C. Direccionalidad de la visión	
1. Mueve el material para ver. ¿A qué distancia? ¿En qué dirección? ¿De qué tamaño? ¿Con qué inclinación?	
2. Puede seguir objetos o personas ¿Cuáles? ¿Cómo? ¿En qué situaciones? ¿A qué distancia?	

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
C. Direccionalidad de la visión	
3. Establece contacto visual ¿Cómo?	
4. Puede mantener buena atención visual en una actividad.	
5. Puede reconocer personas u objetos familiares ¿Cuáles? ¿A qué distancia?	
6. Puede discriminar color y diseños.	
7. Sigue objetos de color intenso fosforescente, en contraste, otros ¿Qué color? ¿Dónde? ¿En qué situación?	
8. Puede alcanzar objetos que se le han caído ¿A qué distancia? ¿De qué tamaño?	
9. Destapa un objeto si lo ve oculto	
10. Anticipa el objeto entero viendo sólo una parte.	
11. Mira imágenes en la televisión ¿a qué distancia?	
12. Desplaza la atención visual de un objeto a otro.	
13. Busca visualmente el objeto o la persona desaparecida ¿Cómo?	
14. Coordinación ojo-mano: a. señala objetos b. intenta alcanzar objetos	

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
D. Aprendizaje	
1. Observa el material impreso ¿A qué distancia? ¿Qué colores?	
2. Utiliza sus manos para compensar su falta de visión.	
3. Maneja objetos con cautela.	
4. Muestra interés en las diferencias de textura y detalles de objetos.	
5. Busca el origen del sonido, vibración o contacto físico.	
E. Luminosidad	
1. ¿Tiene la o el estudiante alguna fijación por la luz a tal punto que lo distrae de otras actividades?	
2. Localiza fuente de luz natural ¿Cómo?	
3. Localiza fuente de luz artificial ¿Cómo?	
4. Atiende a luz brillante presentada súbitamente.	
5. Atiende a luz brillante constantemente.	

6. Atiende a luces de colores fijos ¿Cuáles?	
7. Atiende a luces de colores intermitentes ¿Cuáles?	

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
F. Orientación y Movilidad	
1. Se mueve de un lado a otro usando su visión.	
2. Se mueve en el ambiente con cautela pero con curiosidad, usando su cuerpo para explorar y protegerse.	
3. Se queda en un solo lugar experimentando sólo lo que está a su alcance.	
4. Interactúa con usted físicamente: a. revisando lo que su cuerpo esté realizando b. siguiendo las acciones de sus manos	
5. Parece que lo toca a usted sólo como un objeto o como fuente de ayuda, placer, afecto, etc.	
6. Le permite a usted manipular su cuerpo para mostrarle cosas.	
7. Evita un obstáculo fijo antes de tocarlo ¿Cómo? ¿Dónde?	

DESTREZAS AUDITIVAS

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
1. Responde a sonidos del ambiente natural.	
<p>2. Responde a sonidos en relación a la posición del objeto:</p> <ul style="list-style-type: none">a. arribab. abajoc. a la izquierdad. a la derecha <p>- Sonidos a los que responde:</p> <ul style="list-style-type: none">a. humanos (voz, estornudos...)b. de la naturaleza (lluvia...)c. ambiente (bocina, auto...)d. objetos (juguetes...)e. del hogar (radio, TV...) <p>- Cómo responde a los sonidos:</p> <ul style="list-style-type: none">a. parpadea, tensa el cuerpo, incrementa o disminuye el movimiento, busca el sonido.	
3. Escucha la voz del evaluador	
<ul style="list-style-type: none">a. a qué distanciab. a qué volumenc. sigue mandatos sencillos	
4. Disfruta del sonido	
<ul style="list-style-type: none">a. produce sonidos autoestimulatoriosb. prefiere que otros hagan el sonido para su placer.	

COMUNICACIÓN Y LENGUAJE

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
1. ¿Cómo hace saber lo que quiere?	
2. ¿Es fácil o difícil de entender lo que quiere comunicar?	
3. Comunica otras ideas aparte de sus necesidades: a. su nombre b. responde a “no” c. responde a saludos, despedidas d. responde a peticiones simples	
4. ¿Encuentra formas de expresar lo que quiere o necesita?	
5. ¿Presta atención cuando se comunican con él o ella?	
6. Tipo de comunicación que entiende del evaluador a. señas b. gestos c. habla	
7. Imita espontáneamente o entiende cuando le pide que lo intente	

NIVEL COGNITIVO

OBSERVACIONES	HALLAZGOS
1. Curiosidad con respecto a su ambiente a. se mueve espontáneamente para explorar b. se interesa en las cosas nuevas que se le muestran	
2. Cómo manipula los objetos - Tiene forma repetitiva de manipular los objetos (se los pone en la boca, los mueve rápidamente frente a sus ojos o trata de desarrollar ideas con cada uno)	
3. Puede resolver problemas o situaciones simples: - derramar cosas - sacar algo de un recipiente - poner los juguetes juntos - otros	
4. Juega de manera representativa: - imita una acción o conducta que le es familiar - imita una acción o conducta de un adulto - otros	

Resumen de Hallazgos

Recomendaciones:

Equipo Evaluador: (Nombres y Firmas)

Nombre

Rol o función

Firma

ESCALA DE EVALUACIÓN DEL DESARROLLO COGNITIVO Y COMUNICATIVO DEL ESTUDIANTE QUE PRESENTA NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES MÚLTIPLES

(Adaptación al material de la Doctora María Bove por Rosa Eugenia Peña y Teresa Barrientos. Última adaptación: Olivia de la Fuente, psicóloga)

Esta Escala de Observación de Desarrollo Cognitivo y Comunicativo del estudiante que presenta necesidades educativas especiales múltiples, permite obtener un panorama de sus respuestas funcionales, lo cual facilitará posteriormente adaptar las actividades a su nivel de ejecución e ir planteando paulatinamente nuevos desafíos al aumentar el grado de dificultad.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Logrado con Transferencia al Hogar	LTH
Logrado en la Escuela o Centro	LE
Logrado con Mediación Leve	LML
Logrado con Intensa Mediación	LMI
No Logrado	NL

1. Manifiesta las siguientes adquisiciones cognitivas

Logros	Criterios de Evaluación	Descripción
Noción de objeto permanente: sabe que los objetos existen aún cuando no los esté tocando o mirando. Ej.: busca la cuchara.		
Causa – efecto: se da cuenta que sus acciones producen algún efecto.		
Tiempo (presenta, pasado, futuro): comprende ayer, hoy, mañana, ahora, después, antes.		
Comprensión de secuencias temporales: Ej.: comprende pasos de una actividad.		
Establece seriación		
Establece correspondencia: Ej.: alimentos y servicios, tengo dos jarros cuántas cucharas necesito, etc.		
Noción de cantidad: relación entre el número y la cantidad de objetos.		
Juego: sensoriomotor Simbólico, con reglas		

2. Nivel simbólico

Es posible observar en cuál de estos niveles el estudiante puede reconocer elementos, contextos y/o personas, siendo esto fundamental para la práctica comunicacional.

Objeto concreto (real)	
Miniatura (ej.: juguetes)	
Fotos (ej.: personas y objetos familiares)	
Gráfica (ej.: dibujos)	
Lectura (ej.: palabras funcionales, su nombre)	

3. Habilidades comunicativas presentes (Funciones comunicativas)

Para esto se considerarán todas las posibilidades de comunicación: verbal, gestual, por medio de tablero de comunicación, señas formales, etc.

Atiende	
Informa	
Protesta, rechaza	
Acepta	
Saluda, se despide	
Pregunta	
Responde	
Solicita	
Comenta	
Describe	
Refuerza	
Chequea	

4. Sistema de comunicación utilizado (Formas comunicativas)

Se considerarán las formas que utiliza para comunicarse habitualmente en la escuela y en su hogar.

Claves de contexto	
Claves de movimiento o gestos táctiles	
Claves de tacto o táctiles	
Claves de objeto	
Claves de gestos o gestos naturales	
Objetos en miniatura	
Objetos asociados	
Imágenes	
Dibujos en líneas	
Señas formales	
Habla	
Lectoescritura	
Braille	
Computador	

5. Habilidades pragmáticas de la comunicación del estudiante en relación con el interlocutor

Control de la mirada	
Inicia la comunicación	
Responde a las peticiones de su interlocutor	
Mantiene diálogos	

6. Etapa de la interacción en que el estudiante se encuentra

Se marcan la o las que se encuentren presentes

Reactivo	
Resiste, tolera	
Disfruta	
Coopera pasivamente	
Coopera activamente	
Responde	
Inicia dentro del movimiento	
Inicia espontáneamente	
Imita	

PHYSICAL CHARACTERISTICS ASSESSMENT

Computer Access for Individuals with Cerebral Palsy
Beverly Fraser, P.T. Computer institute, Temple University
PCA Traducida por Claudia Marimón Rigollet, Chile, 1992.

EVALUACIÓN DE CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE ACCESO AL COMPUTADOR **(PCA)**

NOMBRE ESTUDIANTE	
FECHA NACIMIENTO	
DIAGNÓSTICO	
NIVEL EDUCATIVO	
EXPERIENCIA EN USO DE COMPUTADOR	

CONCLUSIÓN PCA:

SUGERENCIAS DE SOFTWARE

SUGERENCIAS DE HARDWARE

OTRAS ADAPTACIONES

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI- TE
Parte del cuerpo para activación	1. Puede aislar el movimiento del dedo para usar el teclado. Si es SI puede realizar selección directa con los dedos y puede explorar el uso de dispositivos de ayuda, pase a la pregunta 14. Si es NO continúe con la pregunta 2			
	2. Puede usar la mano para mover el mouse en corta distancia en forma controlada y presionar el botón. Si es SI , pase a la pregunta 60 Si es NO continúe con la pregunta 3			
	3. Puede usar la mano para mover un trackball en forma controlada y presionar el botón. Si es SI , pase a la pregunta 60 Si es NO continúe con la pregunta 4			
	4. Puede mantener la cabeza alineada y movilizarla en forma controlada hacia arriba, abajo y lados sin la aparición de reflejos asociados de otras partes del cuerpo. Si es SI , pase a la pregunta 24 Si es NO continúe con la pregunta 5			
	5. Puede mover su mano aún sin tener una postura funcional. Si es SI , pase a la pregunta 29 Si es NO continúe con la pregunta 6			
	6. Puede mover la cabeza hacia un lado y otro sin provocar la extensión de un brazo y la flexión de otro. Continúe con la pregunta 7			
	7. Puede mover la cabeza hacia arriba sin provocar extensión de brazos. Continúe con la pregunta 8			
	8. Puede mover la cabeza hacia abajo sin provocar flexión de brazos. Continúe con la pregunta 9			
	9. Puede mover la cabeza hacia atrás sin arquear la espalda y extensión de brazos. Continúe con la pregunta 10			
	10. Puede mover los brazos sin movimientos involuntarios incontrolables. Si las respuestas de las preguntas 6 a 10 son SI es posible la activación con switch en el brazo pase a la pregunta 29. Si la respuesta a cualquiera de esas preguntas es NO , continúe con la pregunta 11			
	11. Puede mover la cabeza sin movimientos involuntarios asociados. Si es SI , pase a la pregunta 37 Si es NO continúe con la pregunta 12			

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI- TE
Parte del cuerpo para activación	12. Puede mover la rodilla en forma controlada. Si es SI , pase a la pregunta 45 Si es NO continúe con la pregunta 13			
	13. Puede mover el pie en forma controlada voluntariamente. Si es SI , pase a la pregunta 48 Si es NO es probable que la persona no sea un candidato para el acceso del computador.			
Dispositivos de Ayuda				
Activación con el dedo	14. El uso de un teclado expandido, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 15			
	15. El uso de un teclado pequeño, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 16			
	16. El uso de un protector de teclado mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 17			
	17. El uso de un puntero manual, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 18			
	18. El uso de un mitón, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 19			
	19. El uso de un protector de dedo mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 20			
	20. El uso de un soporte de muñeca, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 21			
	21. El uso de un apoyo para la muñeca, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 22			
	22. El uso de un apoyo en el antebrazo, mejora la activación del computador con el dedo. Continúe con la pregunta 23			
	23. La fijación del brazo mejora la activación del computador con el dedo. Indique los dispositivos efectivos y pase a la pregunta 52			
Activación con puntero	24. Es efectivo el uso de un puntero cefálico para la activación del computador. Continúe con la pregunta 25			
	25. Es efectivo el uso de un puntero mentoneano para la activación del computador. Continúe con la pregunta 26			
	26. Es efectivo el uso de un puntero de luz para la activación del computador. Continúe con la pregunta 27			

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI-TE
Activación con puntero	27. Es efectivo el uso de un puntero bucal para la activación del computador. Puede la persona hablar inteligiblemente?. Si es SI pase a la 28. Si es NO , tome nota qué puntero o dispositivo bucal es efectivo y pase a la pregunta 60			
	28. Es efectivo el uso de un reconocedor de voz para la activación del computador. Si es SI pase a la pregunta 60			
Activación por Movimientos de mano o brazo	29. Es efectiva la posición del switch bajo la palma de la mano para accionarlo con movimientos de presión hacia abajo. Continúe con la pregunta 30			
	30. Es efectiva la posición del switch a un lado de la palma de la mano, para accionarlo con movimientos laterales de la mano. Continúe con la pregunta 31			
	31. Es efectiva la posición del switch a un lado del dorso de la mano, para accionarlo con movimientos laterales de la mano. Tome nota de la localización adecuada del switch y pase a la pregunta 62. Si las respuestas de la 29 a 31 son NO continúe con la 32			
	32. Es efectiva la posición del switch en la parte externa del antebrazo, para accionarlo con movimientos laterales. Continúe con la pregunta 33			
	33. Es efectiva la posición del switch en la parte interna del antebrazo, para accionarlo con movimientos laterales. Continúe con la pregunta 34			
	34. Es efectiva la posición del switch en la parte externa del codo, para accionarlo con movimientos laterales de codo. Continúe con la pregunta 35			
	35. Es efectiva la posición del switch en la parte interna del codo, para accionarlo con movimientos laterales del codo. Continúe con la pregunta 36			
	36. Es efectiva la posición del switch en la parte posterior del codo, para accionado con movimientos hacia atrás Tome nota de la localización adecuada del switch y pase a la pregunta 62.			
Activación por Movimientos de cabeza	37. Es efectiva la posición del switch bajo el mentón para accionarlo con movimientos de hacia abajo, del mentón o la mandíbula. Continúe con la pregunta 38			
	38. Es efectiva la posición del switch en la frente para accionarlo con movimientos de la frente hacia abajo. Continúe con la pregunta 39			

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI- TE
Activación por Movimientos de cabeza	39. Es efectiva la posición del switch a un lado de la mejilla para accionarlo con movimientos laterales de cabeza. Continúe con la pregunta 40			
	40. Es efectiva la posición del switch a un lado de la sien, para activado con movimientos laterales de cabeza. Continúe con la pregunta 41			
	41. Es efectiva la posición del switch inclinado hacia un lado de la cara para accionarlo con movimientos hacia abajo. Continúe con la pregunta 42			
	42. Es efectiva la posición del switch inclinado hacia un lado de la cara, para accionarlo con movimientos hacia arriba. Continúe con la pregunta 43			
	43. Es efectiva la posición del switch entre el mentón y el labio inferior, para accionarlo abriendo o cerrando la boca. Continúe con la pregunta 44			
	44. Es efectiva la posición del switch en la parte posterior de la cabeza, para accionarlo por movimientos de la cabeza hacia atrás. Tome nota de la localización adecuada del switch y pase a la pregunta 57.			
Activación por movimientos de rodilla	45. Es efectiva la posición del switch en la parte externa de la rodilla, para accionarlo con movimientos laterales. Continúe con la pregunta 46			
	46. Es efectiva la posición del switch en la parte interna de la rodilla, para accionarlo con movimientos laterales. Continúe con la pregunta 47			
	47. Es efectiva la posición del switch en la parte superior de la rodilla para accionarlo con movimiento ascendente de rodilla. Tome nota de la localización adecuada del switch y pase a la pregunta 62			
Activación por movimientos del pie	48. Es efectiva la posición del switch en algún lugar del piso o, apoya pie, para accionarlo con movimientos tipo patada. Continúe con la pregunta 49			
	49. Es efectiva la posición del switch en el piso o apoya pies, para accionarlo con movimiento de presión de la planta. Continúe con la pregunta 50			
	50. Es efectiva la posición del switch junto al dedo pulgar, para accionarlo con movimientos laterales del pie. Continúe con la pregunta 51			
	51. Es efectiva la posición del switch junto al dedo meñique, para accionarlo con movimientos laterales externos del pie Tome nota de la localización adecuada del switch y pase a la pregunta 62			

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI- TE
Consideraciones Posturales básicas	52. Puede sentarse correctamente con flexión de codos a nivel del escritorio. Si es SI , pase a la pregunta 55 Si es NO continúe con la pregunta 53			
	53. Levanta los hombros para trabajar en el escritorio. Si es SI , baje la altura del escritorio y pase a la pregunta 55 Si es NO continúe con la pregunta 54			
	54. Se inclina hacia adelante cuando sus brazos descansan sobre el escritorio. Si es SI , suba la altura del escritorio y pase a la pregunta 55 Si es NO continúe con la pregunta 55			
	55. Puede sentarse sin que se le extiendan los brazos al trabajar en el escrito. Si es SI , pase a la pregunta 57 Si es NO continúe con la pregunta 56			
	56. Puede un escritorio inclinado mejorar el trabajo de los brazos Si es SI incline la superficie del escritorio y continúe con la pregunta 57			
	57. Puede sentarse sin provocar movimientos involuntarios de los brazos que interfieran en el control de cabeza. Si es SI , pase a la pregunta 59 Si es NO continúe con la pregunta 58			
	58. Puede mejorar el control de cabeza poniendo los brazos sobre las piernas. Si es SI , pase a la pregunta 60 Si es NO continúe con la pregunta 59			
	59. Puede mejorar el control de cabeza poniendo los brazos bajo el escritorio. Si es SI , pase a la pregunta 60			
	60. Está sentado a una distancia apropiada, con las piernas bajo el escritorio. Si es SI , pase a la pregunta 62 Si es NO continúe con la pregunta 61			
	61. Una mesa más alta permitiría un mejor acercamiento. Si es SI , aumente la altura de la mesa			
	62. Puede sentarse con las rodillas juntas sin tomar una postura asimétrica. Si es SI , pase a la pregunta 64 Si es NO continúe con la pregunta 63			
	63. Puede un asiento con cojín mejorar la postura. Si es SI , coloque un cojín y continúe con la pregunta 64			

SECCION	PREGUNTAS	SI	NO	OMI-TE
Consideraciones Posturales básicas	64. Puede sentarse correctamente sin aumentar la curvatura de la espalda. Si es SI , pase a la pregunta 66 Si es NO continúe con la pregunta 65			
	65. Puede un cojín en la espalda mejorar la postura. Si es SI , coloque un cojín y continúe con la pregunta 66			
	66. Puede sentarse sin deslizarse en la silla. Si es SI , pase a la pregunta 68 Si es NO continúe con la pregunta 67			
	67. Un asiento menos profundo logra mejorar la postura. Si es SI ubique una silla menos profunda y continúe con la pregunta 68			
	68. Puede sentarse con los pies apoyados en el piso. Si es SI , está completa la evaluación Si es NO continúe con la pregunta 69			
	69. Puede un apoya pies mejorar la postura sentado. Si es SI , provea de un apoya pies			

Evaluación realizada por: _____

Fecha : _____

Programa de Servicios a
Niños y Jóvenes Adultos

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN
Secretaría Asociada de Educación Especial

**Escogiendo Resultados
y Acomodos para Niños**
**“Choosing Outcomes and Accommodations
for children”**
(COACH por sus siglas en Inglés)

Autores

Michael F. Giangreco, Ph. D.
Chigee J. Cloninger, Ph. D.
Virginia Salce Iverson, M. Ed.



2da. Edición

Documento de Trabajo

Traducido y editado al Español por Carmen L. Avilés Ortiz, D. Ed. (2008)
En colaboración con María Velarde Grau Bove, D. Ed. & Marta Sanabria Ortiz, M. A.

Auspiciado por el
Proyecto Federal para Niños y Jóvenes con Sordoceguera

H326C030042-05

APENDICE A

PREGUNTAS Y
RESPUESTAS PARA
LOS PADRES Y MADRES
ACERCA DE COACH

Estimados Padres y Madres:

El equipo de trabajo de su hijo(a) está interesado en utilizar un proceso llamado “COACH” para ayudarlos a planificar e implantar un programa educativo de calidad para su hijo(a), haciendo que la familia participe en el proceso de planificación junto a otros miembros del equipo. Lo siguiente son las preguntas y respuestas que frecuentemente las personas hacen acerca de COACH. Esperamos que con esto podamos darle una buena idea acerca de lo que trata COACH.

P1: ¿Qué significan las siglas COACH?

R1: COACH por sus siglas en inglés significa “Choosing Outcomes and Accomodation for Children” en español **Escogiendo Resultados y Acomodos para Niños**.

P2: ¿Qué es COACH?

R2: COACH es un instrumento de planificación utilizado por los maestros para desarrollar programas educativos individualizados (PEI's) para los estudiantes con impedimentos. COACH está dividido en dos grandes áreas, cada una de ellas tiene una serie de pasos.

Parte A: Determinando el Programa Educativo del/la Estudiante

- Paso 1: Entrevista a la Familia (establecer las propiedades que tiene la familia con el programa educativo del/la estudiante)
- Paso 2: Resultados Adicionales del Aprendizaje (establecer otros resultados del aprendizaje, además de los que son prioridad para la familia).
- Paso 3: Apoyos Generales (para establecer qué se tiene que hacer para el/la estudiante)
- Paso 4: Metas Anuales (asegurar que las prioridades de la familia estén reflejadas en el PEI)
- Paso 5: “Vistazo” del Programa (resumen de una o dos páginas del programa educativo- Parte A, Pasos 1, 2, 3,4)
- Paso 6: Objetivos a Corto Plazo (desarrollar objetivos a corto plazo para lograr/alcanzar las metas anuales).

Paso B: Estrategias y Procesos para Establecer un Programa Educativo Generado Mediante COACH

- Paso 7: Organizando e informando el Plan Educativo del Equipo de Trabajo (asegurar que el plan Educativo se esté llevando a cabo)
- Paso 8: Estableciendo un Itinerario para el Estudiante con Impedimento en la Sala de Clases (desarrollar un itinerario con actividades adecuadas)
- Paso 9: Planificando y Adaptando la Educación (asegurar que el plan educativo se ha desarrollado y puesto en práctica tomando en cuenta las necesidades del/la estudiante y permitiendo su participación en las actividades de clase cuando las metas sean diferentes a las de sus compañeros de clase).
- Paso 10: Evaluando el Impacto de las Experiencias Educativas (asegurar que los planes educativos sean evaluados para determinar si están impactando positivamente al estudiante)

P3: ¿Cuáles son los principios y filosofía en las que COACH esta basado?

R3: En el manual de COACH puede encontrarse una amplia explicación de los principios y filosofía en las que COACH está basado. COACH esta fundamentado en un grupo de seis principios guías:

1. **Adquirir destrezas de calidad de vida es un aspecto importante de la educación.** Esto significa que el objetivo final de la educación es alcanzar el camino/la ruta hacia una “vida mejor”. Esto será individualizado porque “una vida mejor” significa diferentes cosas para diferentes personas.

Le preguntamos a otros padres y madres que tienen hijos con impedimentos, qué es lo que contribuye a una vida mejor para sus hijos. Hemos categorizado ampliamente las ideas de ellos en un grupo de cinco resultados de destrezas de calidad de vida en COACH.

- Estar Seguro y saludable
 - Tener un hogar donde vivir ahora y en el futuro
 - Establecer relaciones significativas
 - Poder escoger y tener control de acuerdo a su edad y cultura
 - Participar en actividades significativas en diferentes lugares
2. **La familia es la piedra angular en la planificación educativa.**
 3. **La colaboración del equipo de planificación educativa es esencial para una educación de calidad.**
 4. **La coordinación entre los proveedores de los servicios de apoyo es esencial para una educación adecuada.**
 5. **Utilizando el método de “solución de problemas” mejora la efectividad de la planificación educativa.**
 6. **Educación especial es un servicio, no un lugar.**

P4: ¿Cómo se relaciona COACH con el PEI (Programa Educativo Individualizado)?

R4: COACH es utilizado como una herramienta para planificar el PEI. Es una forma de obtener el insumo de la familia y la participación del equipo de planificación educativa en el proceso del PEI. COACH ve el desarrollo del PEI como un proceso en vez de un evento.

P5: ¿Cuál es mi responsabilidad, como padre/madre en COACH?

R5: Primero se le proveerá información acerca de COACH y el personal de la escuela le preguntará si usted esta interesado en participar en las reuniones de COACH para completar la Entrevista a la Familia. Si usted decide participar, se programará una reunión en el día y lugar acordado por usted y el personal de la escuela.

P6: ¿Si el/la estudiante tiene a su padre y madre, deberían ambos asistir a la reunión de COACH?

R6: Nosotros exhortamos a ambos padres a participar en la reunión, pero COACH puede ser completado con uno de los dos padres.

P7: ¿Debería estar mi hijo/a en la reunión de COACH?

R7: Los estudiantes son bienvenidos a las reuniones de COACH, sin embargo, no es requerido asistir. Si ellos asisten o no, es una decisión individual que se hace. La participación en COACH generalmente requiere de amplio uso del lenguaje. Si se le requiriera acomodo para permitirle a su hijo/a participar de la Entrevista de la Familia (ej. Un sistema de comunicación aumentativa, materiales en letra agrandada), esto debe coordinarse con anticipación.

P8: ¿Qué otras personas deben participar en la reunión de COACH?

R8: Tratamos de mantener grupos pequeños en las reuniones de COACH, así que no todos los miembros del equipo de planificación educativa tienen que estar presentes en las reuniones. Una reunión típica de COACH puede incluir uno o los dos padres, maestro de educación especial y maestro de la sala de clases general (regular), sin embargo, cualquier grupo de personas que puedan contribuir a lo que se pretende pueden ser utilizados.

P9: ¿Cuánto puede durar una reunión de COACH?

R9: Usualmente una reunión para completar la parte A de COACH puede tomar de 1 a 2 horas (Pasos 1, 2 y 3). El tiempo puede variar basado en si uno o ambos padres participan y la familiaridad y destrezas de los facilitadores que estén usando COACH. El tiempo para completar la Parte B varía y se extiende durante el transcurso del año escolar a diferencia de la Parte A que se hace en una reunión.

P10: ¿Qué ocurre en la reunión de COACH?

R10 : En la reunión de COACH a usted se le hará una serie de preguntas acerca de su hijo/a, las habilidades de éste(a), y su parecer acerca de lo que usted considera importante aprender para su hijo(a) durante este año escolar. Esto se hace con un protocolo específico que usa la persona encargada (facilitador) que llevará a cabo en la reunión de COACH. Durante la Entrevista a la Familia, esta persona le hará a usted una serie de preguntas cortas. Los profesionales del equipo de planificación educativa estarán allí para escuchar lo que usted tiene que decir y ofrecerle información para su consideración. Las preguntas están formuladas para contestar con respuestas cortas. Las preguntas de la Entrevista a la Familia se formulan rápido pero no tienen que darse prisa al contestarlas. El proceso de COACH esta diseñado para ofrecerle a usted una amplia variedad de posibilidades y ayudarlo a seleccionar cuáles resultados del aprendizaje son la prioridad para su hijo(a) durante este año.

P11: ¿Qué pasa si me hacen una pregunta a la que no tengo respuestas o no deseo contestar?

R11: La mayoría de los padres y madres encuentran que las preguntas son fáciles de contestar y no son demasiado personales. Usted puede escoger no contestar ciertas preguntas y no tiene que ofrecer razón alguna. Simplemente diga “No deseo contestar esa pregunta”. La persona capacitada en el proceso de COACH no juzgará sus respuestas y seguirá adelante con la próxima pregunta.

P12: ¿Debo prepararme llenando los documentos por adelantado?

R12: No. Su conocimiento del día a día con su hijo(a) es todo lo que usted necesita, así pues no hay ninguna razón para dedicar tiempo a prepararse para este proceso. De echo, llenar documentos por adelantado o venir preparado con un grupo de determinadas prioridades en realidad puede intervenir con el proceso COACH. Una de las razones que nos permite saber que COACH funciona bien es por la interacción que ocurre en el proceso.

P13: ¿Qué ocurre luego de completar la Entrevista a la Familia?

R13: Luego de completar la Entrevista a la Familia, el facilitador guiará al equipo de trabajo al Paso 2 (Otros Resultados del Aprendizaje) y Paso 3 (Apoyo General). Durante estos dos pasos, el facilitador dirigirá preguntas y obtendrá el insumo de todos los presentes en el proceso y que están esforzándose por llegar a un consenso con el grupo de trabajo. Al final de la reunión usted habrá identificado un pequeño grupo de prioridades del aprendizaje para su hijo(a) este año escolar, un grupo más grande de otros resultados del aprendizaje, y un grupo de apoyos generales. Las prioridades se utilizan para desarrollar las metas anuales (paso 4). Estos componentes del programa educativo son resumidos en la sección de “Vistazo” del Programa (Paso 5).

P14: ¿Qué ocurre luego de la reunión de COACH?

R14: El facilitador compartirá copias del resumen del programa con todos los miembros del equipo de planificación educativa incluyendo aquellos que estuvieron en las reuniones de COACH y aquellos que no. Esto se hace para estar seguros que todo el mundo comparte el mismo acuerdo acerca de cuál es el programa educativo para el/la estudiante. Es en este momento cuando se toman decisiones acerca de la ubicación educativa y la necesidad de servicios relacionados. Entonces, los objetivos a corto plazo son desarrollados por los miembros del equipo de trabajo. El equipo de trabajo, entonces, procede con la Parte B de COACH, para asegurarse de que las decisiones hechas en la reunión de COACH (Parte A) son implementadas.

P15: ¿Qué participación tienen los profesionales (ej. Patólogos del habla y lenguaje, terapeutas físicos) dentro del proceso de COACH?

R15: Los “Servicios Relacionados” son brindados cuando estos son educativamente relevantes y cuando son necesarios para que el /la estudiante pueda tener acceso o participar de su programa educativo individualizado, o ambos. Por lo tanto, la necesidad para estos apoyos especializados se puede determinar solamente por el equipo de planificación educativa después que el programa educativo individualizado haya sido establecido.

P16: ¿Qué pasa si tengo otras preguntas que no están contenidas aquí?

R16: Si usted tiene preguntas que no han sido contestadas aquí comuníquese con el personal de la escuela o refiérase al manual COACH.

Esperamos que usted encuentre su participación en COACH como una gran ayuda. Le deseamos éxito.

Michael F. Giangresco, Chigee J. Cloninger, & Virginia Salce Inverson (co autores de COACH)

Apéndice B

Formularios del Libro Escogiendo Resultados y Acomodos para Niños 2da. Edición

**“Choosing Outcomes and Accommodations
for Children” (COACH por sus siglas en Inglés)**

Estos formularios pueden ser fotocopiados para propósitos educativos.



Documento del Estudiante

Autores

Michael F. Giangreco, Ph. D.

Chigee J. Cloninger, Ph. D.

Virginia Salce Iverson, M. Ed.

Traducido al Español por Carmen L. Avilés Ortiz, D. Ed. (2008)

en colaboración con María Velarde Grau Bove, D. Ed. & Marta Sanabria Ortiz, M.A.

Nombre del Estudiante

Planificación del Año Escolar _____

Lista de Cotejo

Los siguientes son pasos importantes para tomar al prepararse para administrar COACH. En la primera columna escriba las iniciales de la persona responsable de asegurar que se complete el instrumento, en la segunda columna anote los días en que se complete.

	¿Quién?	Fecha
1. Asegúrese que todos los miembros del equipo de planificación educativa estén debidamente orientados sobre el propósito de COACH y de las instrucciones para usarlo (Vea documento de Preguntas y Respuestas para los Padres acerca de COACH que aparece en el Apéndice A)		
2. Asegúrese de que todos los miembros del equipo de planificación educativa estén de acuerdo en usar COACH para planificar el programa educativo del estudiante.		
3. Asegúrese de que todos los miembros del equipo de planificación educativa estén de acuerdo en aceptar y trabajar sobre las prioridades educativas identificadas por la familia durante la Entrevista a la Familia.		
4. Incluya a la familia para determinar quién será el facilitador en la Entrevista a la Familia.		
5. Incluya a la Familia para determinar cuándo y dónde se llevará a cabo Entrevista a la Familia.		
6. Incluya a la familia para determinar quién necesita estar presente en la Entrevista a la Familia (no todos los miembros del equipo de planificación educativa tienen que estar presente). Generalmente la Entrevista a la Familia lo compone un grupo pequeño de 2 a 4 personas.		
7. Identifique quién, cuándo y cómo los pasos 2 al 6 serán llevados a cabo.		
8. Asegúrese de que todos los documentos estén listos para utilizarse previo a la Entrevista a la Familia. Prepare una lista de nombres en el formato de Información del Equipo de Planificación.		
9. Asegúrese de que la persona que sirve de facilitador para la Entrevista a la Familia está familiarizado con las instrucciones a seguir.		
10. Complete la página de la portada de COACH, esta Lista de Cotejo y la Información de Equipo de Planificación previo a la Entrevista a la Familia.		

Información del Equipo de Planificación (COMPU)

Nombre del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____

Ubicación educativa: _____

Entrevista de la Familia (Paso 1)

Fecha: _____ Entrevistador: _____

Persona(s) que fueron entrevistadas: _____

Resultados Adicionales del Aprendizaje (Paso 2)

Fecha: _____ Facilitador: _____

Apoyos Generales (Paso 3)

Fecha: _____ Facilitador: _____

Metas Anuales (Paso 4)

Fecha: _____ Facilitador: _____

“Vistazo” del Programa (Paso 5)

Fecha: _____ Facilitador: _____

Objetivos a Corto Plazo (Paso 6)

Fecha: _____ Facilitador: _____

Miembros del Equipo

Nombre del miembro del equipo	Relación con el estudiante	Fecha de revisión Pasos 1-4
-------------------------------	----------------------------	-----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Forma de Llevar a Cabo la Entrevista a la Familia

Instrucciones:

Los siguientes componentes de la entrevista a la familia representan la información a ser compartida con los participantes y ejemplos de cómo presentarla. La información debe ser *individual* para que vaya a la par con cada situación.

Propósito de la Entrevista Familiar

“El propósito de esta reunión es identificar las prioridades educativas más importante que usted considera que mejoraría la calidad de vida de (nombre de estudiante). El equipo de trabajo reconoce que usted tiene un papel bien importante en la toma de estas decisiones”.

Contenido al Dirigir la Entrevista a la Familia

“COACH incluye una variedad de resultados del aprendizaje, muchos de los cuales, por lo general, no aparecen incluidos en el currículo de la educación general. Los resultados del aprendizaje de “COACH” están diseñados para añadir o extender las destrezas del currículo de educación general. Esta es la razón por la cual es tan importante ir más allá de las prioridades que usted va a seleccionar en este momento y analizar otros resultados del aprendizaje del currículo de educación general utilizando el Paso número 2”.

Actividades Relacionadas con la Entrevista y Tiempo Estimado

“Llevar a cabo la Entrevista a la Familia tomará aproximadamente 1 hora, un poco más de tiempo si dos o más miembros de su familia están participando. En la entrevista a la familia se le formulará a usted una serie de preguntas para que usted tome en consideración cuantas destrezas de aprendizaje sean posibles de señalar y detenerse en aquellas que usted sienta que son las más importantes para trabajar durante **este año escolar**. Estas preguntas se le harán pausadamente para que las conteste brevemente. A través de la entrevista, siéntase en libertad de no contestar cualquiera de las preguntas que usted no desee. El total de los resultados del aprendizaje que usted seleccione se convertirán en la prioridad para el plan de seguimiento del equipo de planificación educativa.”

Resultados de la Entrevista a la Familia

“Al finalizar la Entrevista a la Familia usted seleccionará un pequeño grupo de resultados del aprendizaje que usted considera más importantes para (nombre del estudiante) que mejoran su vida. Además, nosotros llegaremos a un acuerdo acerca de cuáles de estas prioridades deberán incluirse en la meta del PEI”

Próximos pasos

“Luego de completada la Entrevista a la Familia, las prioridades seleccionadas por usted se compartirán con los otros miembros del equipo de planificación educativa que no están presentes hoy. El total de las prioridades que usted seleccionó para incluirse en el PEI se establecerán como metas y objetivos anuales. Aunque la Entrevista a la Familia es un primer paso importante para determinar el contenido del programa educativo de [Nombre del Estudiante], éste no será completado hasta que un grupo más amplio de resultados del aprendizaje y apoyos generales se hayan identificado utilizando el instrumento de COACH”.

Parte A: Determinando el Programa Educativo del Estudiante

Preparación de la Lista de Cotejo

Paso 1: Entrevista a la Familia

Propósito: Determinar las prioridades de aprendizaje seleccionadas por la familia para el estudiante mediante una serie de preguntas realizadas por un entrevistador

Paso 2: Resultados Adicionales del Aprendizaje

Propósito: Determinar destrezas del aprendizaje más allá de las prioridades de la familia.

Paso 3: Apoyos Generales

Propósito: Determinar qué apoyos son necesarios para proveer al Estudiante

Paso 4: Metas Anuales

Propósito: Asegurar que las prioridades de la familia estén reflejadas como metas en el PEI

Paso 5: “Vistazo” del Programa

Propósito: Proveer un resumen breve del programa educativo

Determinar la Ubicación en el Ambiente Menos Restrictivo y Servicios Relacionados

Paso 6: Objetivos a Corto Plazo

Propósito: Desarrollar objetivos a corto plazo para lograr las metas anuales

Terminara el Documento del PEI

Parte B: Estrategias y procesos para Implantar un Programa Educativo Generado Mediante COACH

Paso 7: Organizando e Informando al Equipo que Trabajará con el Plan Educativo

Propósito: Organizar las funciones del equipo para asegurar la implementación del PEI

Paso 8: Estableciendo un Itinerario o Agenda para el Estudiante en la Sala de Clase

Propósito: Desarrollar un itinerario de actividades para trabajar con las necesidades del estudiante

Paso 9: Planificando y Adaptando la Educación

Propósito: Desarrollar e implantar o implementar planes educativos que estén dirigidos a las necesidades del estudiante y al acceso al currículo general y a su participación en clase aún cuando las metas del PEI puedan ser modificadas en alguna de las áreas en relación a las metas establecidas para sus compañeros de clase.

Paso 10: Evaluando el Impacto de las Experiencias Educativas

Propósito: Evaluar los planes educativos para determinar su impacto según los resultados del aprendizaje esperado y los de calidad de vida.

Entrevista a la Familia

Paso 1

Prioridades en el
Aprendizaje

Resultados en el PEI

Metas Anuales

Resultados Adicionales del Aprendizaje (Paso 2)

2.1 Resultados del Aprendizaje a través del uso de COACH

2.2 Resultados Adicionales del Aprendizaje de la
Educación General

Otros Apoyos
(Paso 3)

2.1 Resultados del Aprendizaje de COACH

Comunicación

Socialización

Manejo personal

Tiempo libre/recreación

Destreza Acad. Seleccionadas

Hogar

Escuela

Comunidad

Vocacional

Otras

2.2 Resultados del Aprendizaje de la Educación General

Lectura/ Artes del lenguaje

Matemáticas/ciencias

Historia/ Est. Sociales

Arte/Música

Tecnología/ Computación

Salud/Educación Física

Idiomas Extranjeros

Servicios a la Comunidad

Economía Domestica

Artes Industriales

Vocacional

Razonamiento/Solución
de problemas

Paso 1.1

Resultados de Calidad de Vida

Instrucciones: Revise el propósito de esta sección y la lista de Resultados de Calidad de Vida con los participantes, previo a llevar a cabo las preguntas. Todos los Resultados de Calidad de Vida tienen la intención de ampliar el acceso a los estudiantes, crear nuevas oportunidades, desarrollar habilidades individuales y proporcionar formas para contribuir a su comunidad. Las palabras que aparecen en negrillas a continuación son claves para utilizarse en los pasos 1.5, 10.1 y 10.2

Estar **Seguro** y **Saludable**

Tener un **Hogar**, Ahora y en el Futuro

Establecer **Relaciones** Significativas

Poder **Escoger** y Tener Control de Acuerdo a Su Edad y Cultura

Participar en **Actividades** Significativas en Diferentes Lugares

Estar Seguro y Saludable

Pregunta: “¿Está usted (miembro de la familia) interesado en contestar preguntas relacionadas con este tema?”

Haga un Círculo: Sí o NO

1. ¿Qué le gustaría a usted ver que cambie en la salud o seguridad de [Nombre del Estudiante] que le ayude a mejorar y disfrutar de la vida?

Tener un Hogar, Ahora y en el Futuro

Pregunta: “¿Está usted (miembro de la familia) interesado en responder Preguntas sobre este tema?”

Haga un Círculo: Sí o NO

2. Si todo transcurre como usted espera, ¿Anticipa usted que [Nombre del Estudiante] continúe viviendo en donde ha vivido durante sus años escolares?

Haga un Círculo: Sí o NO ¿Dónde es? _____

Si la respuesta es NO, ¿Cuál sería un lugar deseable para usted? _____

3. ¿Le gustaría hablar acerca de ese lugar deseable para cuando [Nombre del Estudiante] sea adulto? Sienta libertad de responder “NO” si usted piensa que esta decisión está muy distante para discutirla ahora.

Haga un Círculo: Sí o NO Si la respuesta es Sí, ¿Dónde? _____

4. ¿Existe algún lugar que usted no desearía que [Nombre del Estudiante] viviera en el futuro?

Establecer Relaciones Significativas

Pregunta: "¿Está usted (miembro de la familia) interesado en contestar preguntas relacionadas con este tema?"

Haga un Círculo: Sí o NO

5. ¿Con quién [Nombre del estudiante] tiene relaciones personales y amistad? ¿Con quién le gusta pasar el tiempo a [Nombre del Estudiante]?

6. ¿Cómo quisiera usted que la relación de [nombre del estudiante] cambiara o aumentara en un futuro cercano?

Poder Escoger y Tener Controles de Acuerdo a Su Edad y Cultura

Pregunta: "¿Está usted (miembro de la familia) interesado en contestar preguntas relacionadas con este tópico tema?"

Haga un Círculo: Sí o NO

7. ¿Qué cosas [nombre del estudiante] tiene la oportunidad de escoger y qué controles personales tiene en este momento que vayan de acuerdo a su edad y a las circunstancias de la familia y su comunidad?

8. ¿Qué le gustaría a usted que cambiara o aumentara para [nombre del estudiante] en cuanto al concepto de poder escoger y tener controles de acuerdo a su edad y cultura en un futuro cercano?

Participar en Actividades Significativas en Diferentes Lugares

Pregunta: “¿Está usted (miembro de la familia) interesado en contestar preguntas relacionadas con este tema?”

Haga un Círculo: Sí o NO

9. ¿Qué tipo de actividades hace en la actualidad (nombre del alumno) que le gustan o le hacen sentir bien? ¿Dónde pasa el tiempo?

10. ¿Cómo le gustaría a usted ver que estas actividades y lugares cambiaran o se ampliaran en el futuro cercano?

11. Usualmente usted hará estas preguntas si el estudiante tiene 13 años de edad o más. ¿Ha considerado usted qué tipo de actividades (nombre del estudiante) le interesaría disfrutar, o qué lugares le interesaría visitar como joven adulto? Por ejemplo, en el futuro, ¿Cómo (nombre del estudiante) pasaría el tiempo que pasa ahora en la escuela? (Ej. Trabajo competitivo, trabajo con apoyo, trabajo cooperativo, voluntario, educación técnica, universitaria o educación continuada)

Clasificando los Resultados de Calidad de Vida de Este Año

Instrucciones: Pregúntele a la persona que esta entrevistando, “Por favor califique del uno al cinco en orden de importancia los Resultados de Calidad de Vida para ayudar al equipo de planificación educativa a conocer cuáles considera usted los más importantes y en que orden (1 es lo más importante y 5 es lo menos importante) para [nombre del estudiante] este año” Las palabras que aparecen en negrilla son las claves para utilizarlas en los pasos 1.5, 10.1, 10.2.

(Calificación del 1 al 5)

___ Estar **Seguro y Sano**

___ Tener un **Hogar** Ahora y en el Futuro

___ Mantener **Relaciones** Significativas

___ Poder **Escoger** y Tener Control Personal de Acuerdo a Su Edad y Cultura

___ Participar en **Actividades** Significativas en Lugares Diferentes y Diversos

***** Correlación con los próximos pasos*****

La información sobre los Resultados de Calidad de Vida constituirá el contenido para la selección de los resultados de las destrezas del aprendizaje y apoyos generales.

Notas Sobre Los Resultados de Calidad de Vida

Choosing Outcomes and Accommodations for Children • © 1998 by Michael F. Giangreco •
Baltimore: Paul H. Brookes Publishing Co.

Comunicación

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

¿Actualmente de qué manera se comunica el/la estudiante?

Expresiva: _____

Receptiva: _____

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4	
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades	
1	Expresa el Deseo de “Más” o que Continúe (Ej. Emite sonidos o se mueve cuando desea que una interacción se detenga para indicar que desea comer, jugar, etc.)	DE DP D	Sí No		
2	Escoge cuando se le presentan alternativas	DE DP D	Sí No		
3	Solicita (Ej. Objetos, comida, interacción, actividades, ayuda)	DE DP D	Sí No		
4	Llama a otros (Ej. Tiene una manera particular de llamar a otras personas)	DE DP D	Sí No		
5	Expresa Rechazo o Negación (Ej. Indica cuando quiere que algo se termine o que no comience)	DE DP D	Sí No		
6	Saluda y se Despide	DE DP D	Sí No		
7	Sigue Instrucciones (Ej. Simples, o de varios pasos)	DE DP D	Sí No		
8	Mantiene Comunicación con Otros (Ej. Toma turnos, atiende, se mantiene en un tópico, persevera)	DE DP D	Sí No		
9	Inicia Comunicación con Otros	DE DP D	Sí No		
10	Responde a Preguntas (Ej. Si se le hace una pregunta, trata de contestar)	DE DP D	Sí No		
11	Comenta/Describe (Ej. Amplia su vocabulario para eventos, objetos, interacción, sentimientos)	DE DP D	Sí No		
12	Hace Preguntas a Otras Personas	DE DP D	Sí No		
Comentarios:					

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Choosing Outcomes and Accommodations for Children • © 1998 by Michael F. Giangreco •

Baltimore: Paul H. Brookes Publishing Co.

Socialización

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4	
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades	
13	Responde a la Presencia e Interacción de Otros (Ej. Compañeros, familia, adultos)	DE DP D	Sí No		
14	Inicia Interacción Social	DE DP D	Sí No		
15	Mantiene Interacción Social	DE DP D	Sí No		
16	Concluye Interacción Social	DE DP D	Sí No		
17	Distingue e Interactúa de Forma Diferente con Familiares, Conocidos y Extraños	DE DP D	Sí No		
18	Mantiene Comportamiento Social Aceptable Sólo o Acompañado	DE DP D	Sí No		
19	Acepta la Ayuda de Otros	DE DP D	Sí No		
20	Ofrece Ayuda a Otros	DE DP D	Sí No		
21	Hace una Transición entre las Actividades de Rutina	DE DP D	Sí No		
22	Se Ajusta a Cambios Inesperados en su Rutina	DE DP D	Sí No		
23	Comparte c Otros	DE DP D	Sí No		
24	Aboga por si mismo	DE DP D	Sí No		
		DE DP D	Sí No		
		DE DP D	Sí No		
		DE DP D	Sí No		
		DE DP D	Sí No		
Comentarios:					

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Manejo Personal

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
25	Come y Bebe (Ej. Acepta comida/bebidas, mastica, traga)	DE DP D	Sí No	
26	Come con sus Manos /Dedos	DE DP D	Sí No	
27	Usa los utensilios para comer (Ej. cuchara, tenedor, cuchillo)	DE DP D	Sí No	
28	Se viste y desviste	DE DP D	Sí No	
29	Controla sus esfínteres	DE DP D	Sí No	
30	Cuida sus Manos y cara (Ej, se lava, seca, limpia, sopla su nariz, se pone loción, lápiz labial)	DE DP D	Sí No	
31	Se cepilla/peina el cabello	DE DP D	Sí No	
32	Ofrece información de identificación personal (Ej. Nombre, dirección, número de teléfono)	DE DP D	Sí No	
33	Responde a Llamadas de Emergencias (Ej. Abandona el edificio cuando suena la alarma de fuego)	DE DP D	Sí No	
34	Cuida sus Pertenencias (Ej. Juguetes, ropa, equipo especial)	DE DP D	Sí No	
35	Se moviliza Dentro de las Áreas de un Edificio (Ej. Camina, gatea, mueve una silla de ruedas, sube escaleras, usa elevadores/escaleras eléctricas)	DE DP D	Sí No	
36	Reconoce y Evita Situaciones de Peligro Potencial	DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Tiempo Libre /Recreación

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
37	Se involucra en actividades Individuales y Pasivas (Ej. Escucha música, mira televisión)	DE DP D	Sí No	
38	Se Involucra en Actividades Individuales Activas (Ej. Juguetes, juegos, deportes, ejercicios, pasatiempos)	DE DP D	Sí No	
39	Se Involucra en Actividades Recreativas Pasivas con otros (Ej. Comparte la lectura con alguien, va al cine, obras, deportes o va a eventos con otros)	DE DP D	Sí No	
40	Se Involucra en Actividades Recreativas Activas con Otros (Ej. Juegos, en equipos, actividades, pasatiempos)	DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Destrezas Académicas Seleccionadas

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
41	Reacciona a Objetos, Actividades, y/o a Interacciones Demostrando Cambio en su Conducta	DE DP D	Sí No	
42	Dirige y Mantiene la Atención a una Actividad (Ej. Libros, juguetes, actividades de clase)	DE DP D	Sí No	
43	Explora los alrededores (Ej. busca, explora)	DE DP D	Sí No	
44	Puede Diferenciar/Discriminar entre Varias Cosas (Ej. Objetos, actividades, símbolos, fotografías e interacciones)	DE DP D	Sí No	
45	Imita Destrezas que Utiliza en el Diario Vivir	DE DP D	Sí No	
46	Utiliza Objetos con Propósito (Ej. Juega con juguetes, come con una cuchara, pasa las páginas de un libro, escribe/dibuja con un lápiz, cepilla el pelo)	DE DP D	Sí No	
47	Identifica Símbolos (Ej. Letras, palabras, braille, dibujos, lenguaje de señas)	DE DP D	Sí No	
48	Lee para Obtener Información y/o Sigue Instrucciones	DE DP D	Sí No	
49	Utiliza Instrumentos de Escritura para Formar Letras y Palabras (Ej. Manuscrito, máquina)	DE DP D	Sí No	
50	Compone Frases y Oraciones	DE DP D	Sí No	
51	Cuenta con Correspondencia	DE DP D	Sí No	
52	Hace Cálculos Matemáticos (Ej. Suma, resta, multiplica, divide)	DE DP D	Sí No	
53	Usa el reloj (Ej. de esfera, digital, alarma)	DE DP D	Sí No	
54	Usa el Calendario (Ej. Reconoce día, fecha, mes, año; anota eventos especiales y citas)	DE DP D	Sí No	
55	Usa la Computadora	DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

En el Hogar

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
56	Se Cepilla los Dientes y Usa Hilo Dental	DE DP D	Sí No	
57	Escoge la Ropa Apropiaada para Vestirse (Ej. selecciona lo que necesita para el día, las condiciones de tiempo, estilo y combinación)	DE DP D	Sí No	
58	Se Preocupa por su Higiene Personal (Ej. Se baña, se ducha, limpia sus uñas, usa desodorante, se afeita)	DE DP D	Sí No	
59	Recoge sus Pertenencias	DE DP D	Sí No	
60	Se Prepara sus Alimentos (Ej. Aperitivos, comidas frías, comida caliente)	DE DP D	Sí No	
61	Hace Tareas del Hogar (Ej. desempolva, barre, limpia el piso, usa la aspiradora, lava/seca platos, saca la basura, recicla, recoge la cama, guarda los comestibles, trabaja en el jardín)	DE DP D	Sí No	
62	Cuida de su Ropa (Ej. Coloca la ropa en el lugar apropiado cuando está limpia o sucia, lava, seca, plancha, remienda)	DE DP D	Sí No	
63	Usa el Teléfono (Ej. contesta, llama, usa la guía telefónica)	DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) **DP**= destrezas parciales (25%-80%) **D**= diestro (80%-100%)

En la Escuela

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

Nº	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
64	Se moviliza Hacia y desde la Escuela con Precaución y sin Peligro (Ej. en autobús, caminando)	DE DP D	Sí No	
65	Participa con Grupos Pequeños de Personas (Ej. Tolera situaciones, toma su turno, se involucra activamente, sigue instrucciones)	DE DP D	Sí No	
66	Participa en Grupos Grandes de Personas (Ej. Tolera situaciones, se involucra activamente, sigue instrucciones)	DE DP D	Sí No	
67	Lleva a Cabo las Tareas de Forma Independiente (Ej. Comienza, continua, termina sin frustrarse)	DE DP D	Sí No	
68	Cuida sus Pertenencias Escolares (Ej. mochila/bulto, materiales, libros, armario del pasillo, equipo de gimnasia)	DE DP D	Sí No	
69	Sigue las Reglas y Rutina Escolar (Ej. Entiende y sigue las reglas de la sala y escuela, cambios de clase, sigue los itinerarios)	DE DP D	Sí No	
70	Usa las Instalaciones de la Escuela (Ej. Área de juegos, cafetería/comedor, biblioteca, librería)	DE DP D	Sí No	
71	Compra en la Escuela (Ej. cafetería, librería, boletos para eventos escolares)	DE DP D	Sí No	
72	Participa en Actividades Extracurriculares (ej. clubes, deportes, organizaciones de servicios comunitarios, dramas, musicales)	DE DP D	Sí No	

Comentarios:

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

En la Comunidad

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

N°	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
73	Se Moviliza con Precaución y Seguridad dentro de su Comunidad (Ej. Cruza intersecciones, camina por las aceras y, se comporta correctamente con extraños, llega a su destino)	DE DP D	Sí No	
74	Visita Restaurantes (Ej. Ordena comida, encuentra donde sentarse, come los alimentos, paga la cuenta)	DE DP D	Sí No	
75	Hace Uso de Instalaciones Recreativas (Ej. Cines, parque, salas de juegos, centros recreativos, clubes para hacer ejercicios)	DE DP D	Sí No	
76	Compra Productos o Servicios (Ej. en colmados, tiendas por departamento/ropa, tiendas especializadas, correos, salón de belleza, lavandería, conoce diferentes tipos de tiendas, encuentra un producto o servicio, paga la mercadería)	DE DP D	Sí No	
77	Usa Máquinas Automáticas de Ventas (Ej. refrescos, comida, sellos de correos, periódicos, boletos/fichas para transporte)	DE DP D	Sí No	
78	Usa Instalaciones Bancarias (Ej. Deposita, retira, usa máquinas de cajero automático)	DE DP D	Sí No	
79	Hace uso de Transporte Público (Ej. autobús, tren urbano/metro, taxi, lanchas)	DE DP D	Sí No	
80	Usa Teléfonos Públicos o Celular personal	DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
		DE DP D	Sí No	
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Área Vocacional

Paso 1.2

Marcar un casillero solamente para indicar si la familia desea discutir este grupo de destrezas del aprendizaje en:

Paso 1 (Entrevista a la Familia; ¿Prioridades de este año?)

Paso 2 (Resultados del Aprendizaje)

Pasar por alto por el momento

N°	Resultados del Aprendizaje	Paso 1.3		Paso 1.4
		Marque Puntuación	¿Necesita Trabajarse?	Dar Puntaje hasta 5 Prioridades
81	Hace las Tareas Escolares y/o de Hogar	DE DP D	Sí No	
82	Hace Trabajos, en la Escuela, Fuera de la Sala de Clases con Compañeros sin Impedimentos (Ej. Entrega hojas de asistencia, mensajes, dinero de almuerzos, ayuda en la tienda de libros)	DE DP D	Sí No	
Para Estudiantes que Están Trabajando en la Comunidad				
83	Viaja Hacia y Desde el Lugar de Trabajo			
84	Utiliza el “Ponchador” /”Tarjeta de Asistencia” o Registro para Evidenciar la Asistencia			
85	Interacciona Adecuadamente con los Compañeros de Trabajo, Clientes y Supervisores			
86	Sigue las Reglas del Lugar de Trabajo relacionadas con Seguridad, Comportamientos y Apariencia Física			
87	Trabaja en su Tarea de Forma Independiente			
88	Trabaja con Otros (Ej. Cooperera, hace suficiente trabajo, acepta supervisión, ayuda)			
89	Sigue el Itinerario de Trabajo			
90	Usa las Área de Descanso del Trabajo (Ej. Participa en los períodos de descanso y las rutinas del almuerzo apropiadamente)			
91	Solicita Trabajo(s) (Ej. Encuentra posibles trabajos, se pone en contacto con los patrones, llena solicitudes, participa en entrevistas de empleo)			
Comentarios:				

Clave de puntuación (utilice la puntuación para el Paso 1.3 solo o combinado):

DE= destreza temprana/emergente (1%-25%) DP= destrezas parciales (25%-80%) D= diestro (80%-100%)

Paso 1.5 Prioridades

Instrucciones: Transfiera las prioridades de cada una de las listas de Resultados del Aprendizaje, en el orden que se le dio puntaje con la familia (Paso 1.4)

N°	Comunicación	Socialización	Manejo Personal	Tiempo Libre/Recreación	Destrezas Académicas Seleccionadas

N°	Hogar	Escuela	Comunidad	Área Vocacional	Otras

Instrucción: Referente a esta lista de prioridades, utilice la próxima página (Paso 1.5 continuación) para entrevistar a los miembros de la familia:

1. Clasifique un máximo de ocho de la totalidad de prioridades, explique claramente en palabras que reflejen lo que se espera que el estudiante aprenda. Revise el total de las prioridades seleccionadas para asegurarse de que refleje las prioridades del estudiante.
2. Verifique el razonamiento que utiliza la familia para hacer la selección de las prioridades y anote las palabras claves correspondientes a los resultados de calidad de vida.
3. Determine el lugar propuesto en el que ocurrirá el aprendizaje para cada prioridad (ej. La sala de clases, lugar de trabajo en la comunidad, cafetería con sus pares).
4. Indique cómo cada prioridad se establecerá como una meta anual en el PEI y en resultados adicionales del aprendizaje o primordialmente como una responsabilidad del hogar (Marque uno de los tres casilleros por cada una de las prioridades clasificadas).

Paso 1.5 (Continuación)

Rango o puntaje	1) Total de Prioridades de los Resultados del Aprendizaje (escriba las prioridades para aclarar lo que se espera que el estudiante aprenda)	2) Anote las palabras Claves de los Resultados de las Destrezas de Calidad de Vida	3) Enumere los Contextos para el Aprendizaje	4) Marque (✓) un Casillero Solamente para Cada Prioridad		
				Metas del PEI	Otros resultados del Aprendizaje	Hogar
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

Instrucciones: El entrevistador explicará los próximos pasos y la relación entre la Entrevista a la Familia y el resto del documento de COACH.

PASO 2.1

Resultados Adicionales del Aprendizaje A través del Uso de COACH

Instrucciones: Tome en consideración los resultados del aprendizaje de esta lista y seleccione un subgrupo para ser el blanco de la instrucción como Resultados Adicionales del Aprendizaje. Estas páginas pueden ser incluidas como complemento del PEI.

Participantes: _____

COMUNICACIÓN

- __1. Expresa el deseo de “más” o que continúe
- __2. Escoge cuando se le presentan alternativas
- __3. Solicita
- __4. Llama a otros
- __5. Expresa rechazo o negación

- __21. Hace una transición entre las actividades de rutina
- __22. Se ajusta a cambios inesperados en su rutina
- __23. Comparte con otros
- __24. Aboga por si mismo
- _____
- _____

- __39. Se involucra en actividades recreativas pasivas con otros
- __40. Se involucra en actividades recreativas activas con otros
- _____
- _____

- __6. Saluda y se despide

MANEJO PERSONAL

- __7. Sigue Instrucciones
- __8. Mantiene comunicación con otros
- __9. Inicia comunicación con otros
- __10. Responde a preguntas
- __11. Comenta/describe
- __12. Hace preguntas a otras personas
- _____
- _____
- _____

- __25. Come y bebe
- __26. Come con sus manos/dedos
- __27. Usa utensilios para comer
- __28. Se viste y desviste
- __29. Controla sus esfínteres
- __30. Cuida sus manos y cara
- __31. Se cepilla/peina el pelo
- __32. Ofrece información de identificación personal
- __33. Responde a llamadas de emergencia
- __34. Cuida sus pertenencias
- __35. Se moviliza dentro de las áreas de un edificio
- __36. Reconoce y evita situaciones de peligro potencial
- _____
- _____
- _____

DESTREZAS ACADÉMICAS SELECCIONADAS

- __41. Reacciona a objetos, actividades, y/o interacciones demostrando cambio en su conducta
- __42. Dirige y mantiene la atención en una actividad
- __43. Explora los alrededores
- __44. Puede diferenciar/discriminar entre varias cosas
- __45. Imita destrezas que utiliza en el diario vivir
- __46. Utiliza objetos con propósito
- __47. Identifica Símbolos
- __48. Lee para obtener información y/o seguir instrucciones
- __49. Utiliza instrumentos de escritura para formar letras y palabras
- __50. Compone frases y oraciones
- __51. Cuenta con correspondencia
- __52. Hace cálculos matemáticos
- __53. Usa el reloj
- __54. Usa el calendario
- __55. Usa la computadora

SOCIALIZACIÓN

- __13. Responde a la presencia de interacción de otros
- __14. Inicia interacción social
- __15. Mantiene interacción social
- __16. Concluye interacción social
- __17. Distingue e interactúa de forma diferente con familiares, conocidos, extraños
- __18. Mantiene un comportamiento social aceptable sólo o acompañado
- __19. Acepta la ayuda de otros
- __20. Ofrece su ayuda a otros

TIEMPO LIBRE/RECREACIÓN

- __37. Se involucra en actividades individuales y pasivas
- __38. Se involucra en actividades individuales y activas

(continua)

Paso 2.2 Resultados Adicionales del Aprendizaje Provenientes de la Educación General

Instrucciones: 1) Coteje todas las áreas curriculares que se planificaron enseñar; 2) además de las áreas curriculares, especifique el contenido de la materia; 3) marque con un círculo el tipo de participación (igual, multinivel, ninguno/currículo integral); 4) si es multinivel, indique si el contenido de la asignatura adaptada es igual o diferente haciendo un círculo a la respuesta; y, 5) anote ejemplos de los resultados del aprendizaje del estudiante.

Nombre del Estudiante:

La ubicación el grado que se ha planificado es:

Fecha de la Reunión:

Participantes:

✓	Áreas del Currículo de Educación General: Contenido de la Clase	Tipo de Participación	¿Si es Multinivel, esta adaptada la asignatura?
	Lectura/Artes del Lenguaje/Humanidades: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Matemática: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Ciencias: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Historia/Estudios Sociales Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Arte (Artes Visuales/Arte Dramático): Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Música (Vocal/Instrumental) Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Tecnología/Alfabetización en Computadoras: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Educación Física: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente

Paso 2.2 (continuación)

✓	Áreas del Currículo de Educación General: Contenido de la Clase	Tipo de Participación	¿Si es Multinivel, esta adaptada la asignatura?
	Educación en Salud: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Idiomas Extranjeros: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Servicios a la Comunidad/Responsabilidad Social: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Economía Doméstica: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Artes Industriales: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Vocacional: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Razonamiento y Solución de Problemas: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente
	Otras: Resultados del Aprendizaje Individual	I M N/CI	Igual Diferente

Clave: I = Igual (los resultados del aprendizaje son los mismos que los requeridos a los demás); MN= Multinivel (los resultados del aprendizaje son en la misma área curricular, en un nivel diferente, contenido, cantidad, criterios de ejecución); N/CS = Ninguno/Currículo Superpuesto (no se ha identificado ningún resultado del aprendizaje para instrucción en esa área curricular específica, pero el/la estudiante participa de las actividades de clase dentro de ese contenido trabajando en los resultados del aprendizaje que provienen de otras áreas curriculares). Otros nombres “Infused Curriculum” o “embedded curriculum” o “integrated curriculum”

Paso 3 Apoyos Generales

Instrucciones: Coteje los siguientes Ítems que serán incluidos en el programa educativo del estudiante como “Apoyos Generales” (son esos apoyos o acomodados ofrecidos al estudiante). Se ha proporcionado un espacio debajo de cada lista para permitir que se aclare o especifique información pertinente al estudiante. Apoyos Generales no es una lista abarcadora de apoyos instruccionales. Estas páginas pueden ser incluidas como complemento al PEI o la información puede ser transferida al PEI en sus correspondientes secciones.

Participantes: _____

NECESIDADES PERSONALES

- __1. Necesita ayuda para comer y tomar alimentos
- __2. Necesita que lo vistan
- __3. Necesita ayuda para el control de sus esfínteres
- __4. Necesita ayuda con Su higiene personal
- __5. Necesita que le den medicamentos
- __6. Necesita que se le succione y/o drenaje postural

Otras Necesidades Personales

— _____
— _____

NECESIDADES FÍSICAS

- __7. Necesita reposicionarlo en intervalos regulares
- __8. Se necesita modificar barreras arquitectónicas para facilitar el acceso
- __9. Necesita tener equipos que le ayuden con sus impedimentos físicos (Ej. silla de ruedas, ganchos)
- __10. Necesita acomodados especializados para transporte o movilización
- __11. Necesita que se mueva y se posicione de forma especializada
- __12. Es necesario moverlo de un lugar a otro

Otras Necesidades Físicas

— _____
— _____

ENSEÑAR A OTROS ACERCA DE LOS ESTUDIANTES

- __13. Enseñar al personal y compañeros sobre el sistema de comunicación aumentativa/alterna y otras formas de comunicación
- __14. Enseñar al personal y estudiantes como comunicarse con el/la estudiante
- __15. Capacitar al personal Sobre el manejo básico de convulsiones epilépticas en los estudiantes
- __16. Enseñar al personal procedimientos para emergencias (ej. médicas, evacuación del edificio)
- __17. Enseñar al personal procedimientos para el manejo preventivo de conductas
- __18. Enseñar al personal procedimientos de intervención de manejo de crisis

Otras necesidades Relacionadas a Enseñar a Otros Acerca del Estudiante

— _____
— _____

(continua)

Paso 4: Metas Anuales

Prioridad de los Resultados del Aprendizaje (del paso 1.5): _____

Nivel Actual de Funcionamiento relacionado a la Prioridad de los Resultados del Aprendizaje: _____

Aprendizaje: _____

Contexto: _____

Sugerencias de los Miembros del Equipo de Planificación Educativa: _____

Meta Anual: _____

Paso 6: Objetivos a Corto Plazo

Aclare la intención/enfoque de la Meta Anual que se va a reflejar en los objetivos (marque las que aplique o determine otros).

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Disminuir las claves
<input type="checkbox"/> Desensibilizar/aumentar tolerancia
<input type="checkbox"/> Lograr las destrezas básicas
<input type="checkbox"/> Preparación para la actividad
<input type="checkbox"/> Adaptarse a ritmo o tiempo
<input type="checkbox"/> Auto controlarse
<input type="checkbox"/> Finalizar el aprendizaje
<input type="checkbox"/> Aspectos de seguridad
<input type="checkbox"/> Aspectos de comunicación
<input type="checkbox"/> Indicar su selección o preferencia
<input type="checkbox"/> Generalizar a través de varios contextos
<input type="checkbox"/> Generalización a través de varios materias | <input type="checkbox"/> Aumentar la respuesta con clave natural
<input type="checkbox"/> Aceptar ayuda de otros
<input type="checkbox"/> Iniciar aprendizaje
<input type="checkbox"/> Calidad de la ejecución
<input type="checkbox"/> Extender o reducir duración
<input type="checkbox"/> Solución de problemas
<input type="checkbox"/> (Ayudar a otros con su comportamiento)
<input type="checkbox"/> Expansión del repertorio
<input type="checkbox"/> Aspectos de comportamiento social y modales
<input type="checkbox"/> Retener destreza a largo plazo
<input type="checkbox"/> Generalizar a través de varias personas
<input type="checkbox"/> Generalizar a través de varias claves |
|--|--|

	Condiciones	Aprendizaje	Criterios
1			
2			
3			

Paso 5
Resumen del Programa
(Vistazo del Programa)

Nombre del Estudiante:

Fecha:

Enumere los Componentes del Programa Educativo

Paso 7: Organizando e Informando el Plan Educativo del Equipo de trabajo

Instrucciones: Escriba la fecha(s) de cuando se completó cada uno de los ítems que aparecen en los pasos 7.1, 7.2 y 7.3. El tiempo en minutos de las reuniones del equipo de trabajo puede usarse para documentar las decisiones y acciones referentes a cada uno de estos pasos.

Paso 7.1	Reorganice al Equipo de Trabajo y Aclare Expectativas	Fecha en que se Realizó
-----------------	--	--------------------------------

- | | | |
|----|---|-------|
| 1. | Aclare cualquier cambio entre los miembros del equipo de trabajo y la relación entre las personas del equipo de planificación educativa (Ej. Recurso medular, extendido, situacional). | _____ |
| 2. | Establezca un itinerario y guías para las reuniones del equipo de trabajo (Ej. Quién tiene que asistir, fecha, hora, agenda, funciones rotativas). | _____ |
| 3. | Desarrolle una forma de intercambiar información e ideas entre los miembros del equipo de planificación educativa sobre las próximas actividades instruccionales para facilitar la planificación de la clase, instrucción y evaluación. | _____ |
| 4. | Determine quién diseñará e implementará la educación del estudiante. | _____ |
| 5. | Determine quién adiestrará, planificará para, y supervisará a los paraprofesionales. | _____ |
| 6. | Determine quién preparará y/o adaptará los materiales instruccionales. | _____ |
| 7. | Determine quién mantendrá y cuidará el equipo especializado. | _____ |

Paso 7.2	Familiarícese con el/la estudiante	
-----------------	---	--

- | | | |
|----|---|-------|
| 8. | Asegurar que todos los miembros del equipo de planificación educativa están familiarizados con el Resumen del Programa, Metas Anuales y servicios relacionados del/la estudiante. | _____ |
| 9. | Compartir información entre los miembros del equipo de planificación educativa sobre información específica del/la estudiante (Ej. Estilo de aprendizaje preferido, acuerdos, motivación, estrategias instruccionales, adaptaciones). | _____ |

Paso 7.3	Familiarícese con el Programa de Educación general	
-----------------	---	--

- | | | |
|-----|---|-------|
| 10. | Asegúrese que los miembros del esquivo de planificación educativa tengan conocimiento del programa de educación general y su ubicación (Ej. Itinerario, rutinas y actividades arreglos/acomodos en la sala, contenido curricular, reglas de la sala, expectativas del maestro). | _____ |
| 12. | Pregunte a los maestros de la sala general qué apoyos necesitan de los miembros del equipo de planificación educativa y cómo desean recibir ese apoyo. | _____ |

Paso 8.2

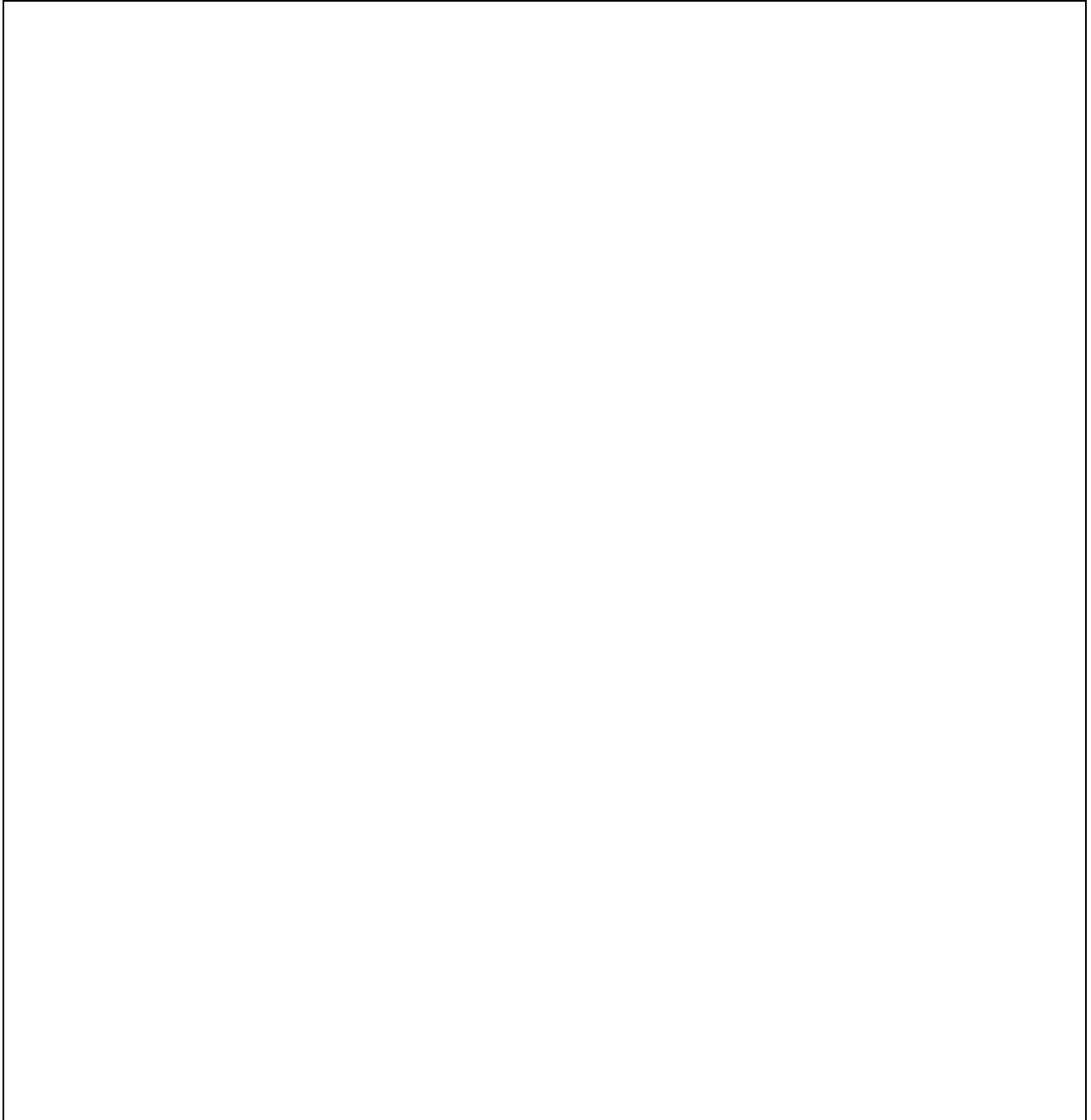
Itinerario o Agenda del Estudiante

(Nombre del/la Estudiante)

Instrucciones: Enumere clases/actividades con las Metas Anuales, Resultados Adicionales del Aprendizaje y Apoyos Generales correspondientes.

Clave: **M**= Meta Anual **RA**= Resultados Adicionales del Aprendizaje **A**= Apoyo General (continua)

Paso 8.2 (continuación)



Clave: M= Meta Anual RA= Resultados Adicionales del Aprendizaje A= Apoyo General
(continua)

Choosing Outcomes and Accommodations for Children • © 1998 by Michael F. Giangreco •
Baltimore: Paul H. Brookes Publishing Co.

PASO 9 Planificando y Adaptando la Educación

Estudiante: _____ Planificado por: _____ Implementado por: _____

Actividad de la Clase/Lección: _____

Objetivo a Corto Plazo: _____

Materiales Necesarios: _____

Describe la secuencia que llevará a cabo el maestro/instructor	Describe lo que el/la estudiante llevará a cabo (En términos observables)	Describe las consecuencias de las respuestas correctas o incorrectas del estudiante	Describe la forma en que se medirá y documentará el progreso del estudiante

PASO 10.1
Evaluando el Impacto de las
Experiencias Educativas

Instrucciones: Conteste las siguientes preguntas para discutir el progreso del/la estudiante con respecto a las categorías en el PEI de Metas Anuales o Resultados Adicionales del Aprendizaje.

Nombre del/la estudiante: _____ Fecha de la reunión del equipo: _____

Miembros del equipo de trabajo que participan de la discusión: _____

1. Metas Anuales o resultados Adicionales del Aprendizaje discutidos:

2. Resultados de Calidad de Vida proporcionadas a través de los resultados del aprendizaje: _____

3. ¿Cuándo fue la última vez que estos resultados del aprendizaje fueron discutidos por el equipo de planificación educativa? Fecha: _____

4. ¿Qué se ha hecho para enseñarle al estudiante estos resultados del aprendizaje desde la última vez que se discutieron?

5. ¿Qué progreso ha tenido el/la estudiante con el resultado del aprendizaje? _____

6. ¿Qué cambios, si alguno, ha tenido el/la estudiante en el área de Resultados de Calidad de Vida?

7. ¿Qué cambios, si alguno, se necesitan hacer en el programa educativo para mejorar/incrementar el progreso o facilitar el o los resultado(s) de Calidad de Vida correspondiente(s)? _____

PASO 10.2
Evaluando el
Proceso de Impacto de los Apoyos Generales

Instrucciones: Conteste las siguientes preguntas para discutir el estatus del/la estudiante con respecto a las categorías de Apoyos Generales; utilice una página para cada área.

Nombre del/la estudiante: _____ Fecha de la reunión del equipo: _____

Miembros del equipo de trabajo que participan de la discusión: _____

1. Categoría de Apoyos Generales discutidos: _____

Items: _____

2. Resultados de Calidad de Vida proporcionadas a través de los apoyos generales: _____

3. ¿Cuándo fue la última vez que estos apoyos generales fueron discutidos por el equipo de planificación educativa? Fecha: _____

4. ¿Qué se ha hecho desde entonces con los apoyos generales? _____

5. ¿Cuál es el estatus de los apoyos generales en la actualidad? _____

6. ¿Qué cambios, si alguno, ha tenido el/la estudiante en el área de Resultados de Calidad de Vida como resultado de brindarle los apoyos generales? _____

7. ¿Qué cambios, si alguno, se necesitan hacer en el programa educativo con relación a esos apoyos generales para facilitar el o los Resultado de Calidad de Vida? _____
